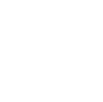


# Структура забезпечення якості

**Європейської статистичної системи**



**Версія 1.1**

# Структура забезпечення якості Європейської статистичної системи

## Зміст

[Введення 3](#_bookmark0)

[Структура забезпечення якості Європейської статистичної системи (ESS QAF) 6](#_bookmark1)

[Інституційне середовище 6](#_bookmark2)

[Принцип 4: Зобов’язання щодо забезпечення якості 6](#_bookmark3)

[Статистичні процеси 9](#_bookmark5)

[Принцип 7: Ґрунтовна методологія 9](#_bookmark6)

[Принцип 8: Відповідні статистичні процедури 12](#_bookmark7)

[Принцип 9: Помірність навантаження на респондентів 16](#_bookmark8)

[Принцип 10: Ефективність витрат 19](#_bookmark9)

[Статистичні результати 21](#_bookmark10)

[Принцип 11: Актуальність 21](#_bookmark11)

[Принцип 12: Точність та надійність 22](#_bookmark12)

[Принцип 13: Своєчасність та пунктуальність 24](#_bookmark13)

[Принцип 14: Узгодженість та зіставність 26](#_bookmark14)

[Принцип 15: Доступність та ясність 28](#_bookmark15)

[ДОДАТОК Довідкова документація 31](#_bookmark16)

# Введення

З метою сприяння імплементації Кодексу норм європейської статистики (КН), зі змінами, внесеними Спонсорством з якості, був підготовлений підтверджуючий документ - Структура забезпечення якості Європейської статистичної системи (ESS QAF). ESS QAF визначає можливу діяльність, методи та інструменти, які можуть забезпечити керівництво та підстави для імплементації цих індикаторів, тобто вона полегшує прийняття заходів, необхідних для введення в дію індикаторів, що потрібні для дотримання кожного принципу КН. В той час, коли КН встановлює принципи та індикатори як стандарти, за якими буде оцінюватись відповідність Національних статистичних органів та статистичних органів Спільноти шляхом незалежної експертизи та інших форм оцінювання, ESS QAF описує, для кожного індикатора, види діяльності, методи та інструменти, які сприяють імплементації КН. Згідно з програмою роботи Спонсорства ESS QAF була розроблена для підтримки імплементації принципів 4 та з 7 по 15 Кодексу норм європейської статистики, прийнятого Комітетом Європейської статистичної системи 28 вересня 2011 року.

#### Підхід, якого слід дотримуватися

ESS QAF у систематичному підході від принципу до індикатора, містить рекомендації щодо діяльності, методів та інструментів, визначених у підході, орієнтованому на діяльність, які сприяють практичній та ефективній імплементації індикатора. Вона відображає ретельно продуманий підбір видів діяльності, методів та інструментів, які вже використовуються членами Європейської статистичної системи (ЄСС). Однак, це робочий документ, який піддається постійному вдосконаленню та розширенню, оскільки статистичними органами ЄСС розробляються нові види діяльності.

Рекомендовані види діяльності, методи та інструменти мають розглядатися як частина набору інструментів, що розвивається та розширюється, тому що імплементація Кодексу норм прогресує та розробляються нові знання. Вони мають допомогти у розумінні того, що є необхідним для виконання вимог Кодексу, а саме, які "види діяльності" рекомендується ввести в дію для забезпечення імплементації певного індикатора.

Крім того, ці рекомендовані види діяльності, методи та інструменти розроблені таким чином, що вони не повинні залежати від організаційних рішень, які існують у державах-членах, і часто підтримуються конкретними прикладами, які добре зарекомендували себе в деяких країнах. Всі визначені види діяльності, методи та інструменти відносяться до існуючих практик, які вже впроваджені у деяких Національних статистичних інститутах, де вони проявили себе корисними.

Загалом ESS QAF може використовуватись різними суб’єктами, що беруть участь у виробництві та розповсюдженні європейської статистики, наприклад, статистичними органами або іншими національними виробниками,

хоча може знадобитися деяка адаптація. ESS QAF була розроблена з припущенням, що вона вийде за межі індикаторів Кодексу норм, в пошуках додаткових пояснень та деталей. В результаті, вибір видів діяльності, методів та інструментів, які будуть безпосередньо пов’язані з заданим рівнем відповідності, не є простим, навіть якщо СЗЯ ЄСС це підтримує.

#### Організація ESS QAF

Рекомендовані види діяльності, методи та інструменти, які використовуються для підтримки кожного індикатора, визначаються на інституційному рівні та на рівні продукт/дослідження, де це можливо, які відображають рівень адаптації та використання. Вони змінюються від загального до більш конкретного та детального опису. Оскільки деякі індикатори у Кодексі норм по суті є рекомендаціями, допоміжні види діяльності, методи та інструменти можуть бути більш детальними та мати більш конкретний характер з метою сприяння імплементації індикатора.

Характер рекомендованих видів діяльності, методів та інструментів може призвести до їх багаторазового використання для підтримки різних індикаторів. Насправді, один певний вид діяльності/метод/інструмент може надати підтримку всім індикаторам, пов’язаним з одним принципом. Для того, щоб сприяти імплементації кожного рекомендованого виду діяльності, методу та інструменту, у додатку зазначається перелік відповідної довідкової документації, залишаючи місце, щоб кожний статистичний орган мав змогу додати свою конкретну документацію.

#### Характер та намір ESS QAF

ESS QAF – це самостійний документ, тісно пов’язаний з Кодексом норм, але не є його невід’ємною частиною. Це керівний інструмент для сприяння впровадженню Кодексу норм статистичними органами на національному (у тому числі, інших національних виробників даних) та європейському рівнях, і таким чином стає важливим інструментом ЄСС. Відкритий та гнучкий характер ESS QAF дозволяє зробити конкретний вибір рекомендованих видів діяльності, методів та інструментів, які найкращим чином відповідають контексту конкретного статистичного органу.

ESS QAF залишається гнучкою та відкритою для подальшого розвитку видів діяльності, методів та інструментів з метою підтримки різноманітності та специфічних характеристик членства ЄСС, що також допомагає працювати з різними національними домовленостями, які стосуються інших виробників статистики. З метою сприяння постійному оновленню ESS QAF будуть введені спільні процедури. ESS QAF може також допомагати під час моніторингу імплементації Кодексу норм у майбутніх незалежних експертизах та інших формах оцінки.

Робоча група з Якості у статистиці створила цільову групу для подальшого зміцнення та удосконалення першої версії ESS QAF. Цей документ є результатом обговорень, проведених цільовою групою та робочою групою. Через те, що ESS QAF має відкритий та гнучкий характер, робоча група вирішила проводити щорічний перегляд, у разі необхідності оновлюючи зміст ESS QAF.

#### Принципи, охоплені ESS QAF

Структура забезпечення якості ЄСС охоплює всі принципи Кодексу норм, які мають відношення до статистичних процесів (принципи з 7 по 10) та до статистичних результатів (принципи з 11 по 15). Принцип 4 – Зобов’язання щодо забезпечення якості, який є частиною принципів інституційного середовища, також охоплений, оскільки він встановлює важливі базові правила для вищезазначених принципів.

Решта 5 принципів Кодексу норм не отримали подальшої розробки у ESS QAF, оскільки вони тісно пов’язані з імплементацією [Повідомлення 211/2011:](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/COM-2011-211_Communication_Quality_Management_EN.pdf) [*“На шляху до надійного управління якістю Європейської статистики”.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/COM-2011-211_Communication_Quality_Management_EN.pdf)Крім перегляду Кодексу норм, вже згаданого вище, Повідомлення Комісії пропонує:

* + - Цільову поправку Регламенту 223/2009 щодо європейської статистики
    - Ретельну розробку з кожною державою-членом зобов’язань щодо конфіденційності у статистиці та
    - Нове рішення Комісії стосовно ролі Євростату

Загалом, ESS QAF охоплює наступні 10 принципів Кодексу норм:

#### Інституційне середовище:

П4 - Зобов’язання щодо забезпечення якості

#### Статистичні процеси:

П7 – Ґрунтовна методологія

П8 - Відповідні статистичні процедури

П9 - Помірність навантаження на респондентів П10 – Ефективність витрат

#### Статистичні результати:

П11 - Актуальність

П12 - Точність та надійність П13 - Своєчасність та пунктуальність

П14 - Узгодженість та зіставність П15 - Доступність та ясність

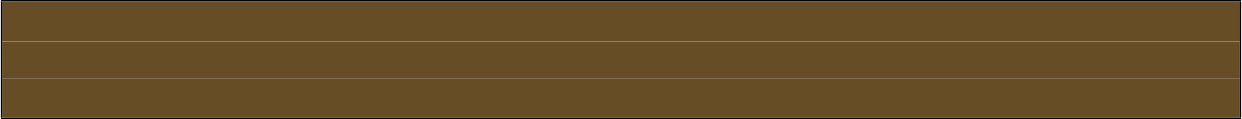
1 червня 2012 року

# Структура забезпечення якості Європейської статистичної системи

## Інституційне середовище

**Інституційні та організаційні фактори мають значний вплив на ефективність та надійність статистичного органу, який розробляє, виробляє та розповсюджує європейську статистику. До актуальних питань відносяться: професійна незалежність, мандат на збір даних, достатність ресурсів, зобов’язання з якості, статистична конфіденційність, неупередженість та об’єктивність.**

### Принцип 4: Зобов’язання щодо забезпечення якості

**Статистичні органи зобов’язані забезпечувати якість. Вони систематично та регулярно визначають сильні та слабкі сторони для постійного покращення якості процесу та продукту.**

**Індикатор 4.1: Політика в області якості визначається та стає доступною для громадськості. Організаційна структура та інструменти використовуються для роботи з управлінням якістю.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Заява про зобов’язання щодо забезпечення якості.** Заява про зобов’язання щодо забезпечення якості оприлюднюється, в ній викладаються принципи та зобов’язання, що відносяться до якості у статистиці, та відповідають цілям, встановленим у заявах про місію та перспективні плани.
2. **Організаційна структура управління якістю.** Існує чітка організаційна структура для управління якістю у межах статистичного органу[1](#_bookmark4). Прикладами такої структури є:

* Комітет з якості; * Менеджер з якості;

* Централізований відділ контролю якості;

* Інші структури (наприклад, обрана група співробітників, що пройшли підготовку як "керманичі з якості", що працюють як інструктори/радники в галузі проектів/процесів).

1. **Визначення рекомендацій щодо якості.** Рекомендації визначаються тим, як впроваджувати управління якістю у межах процесу статистичного виробництва, і включають в себе:

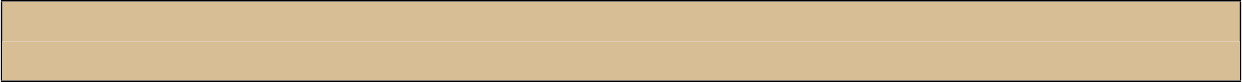
* Опис процесу статистичного виробництва та ідентифікацію документації по кожному етапу, згідно з моделлю бізнес-процесів для статистики або з будь-якою іншою еквівалентною репрезентацією процесу;

* Опис методів моніторингу якості для кожного етапу процесу статистичного виробництва.



1 Під статистичним органом розуміють Євростат, національні статистичні інститути (НСІ) та інші національні органи, які відповідають за розробку, виробництво та розповсюдження європейської статистики, де це необхідно (див. Регламент (ЄС) № 223/2009, Статті 4 та 5).

1. **Доступність рекомендацій щодо якості.** Рекомендації щодо якості, як визначено вище, стають доступними для всіх користувачів, принаймні у стислому викладі.
2. **Інфраструктура для документації.** Створюється відповідна інфраструктура з метою забезпечення оновленої документації з якості.
3. **Курси навчання.** Спеціальні курси навчання підтримують політику в області якості, та доступні для відповідних співробітників на постійній основі.

**Індикатор 4.2: Наявні процедури для планування та моніторингу якості процесу статистичного виробництва.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Методологічна та технічна підтримка і загальні інструменти.** Методологічна та технічна підтримка і загальні інструменти надаються спеціалізованими/виділеними підрозділами, а саме, підрозділом Якість, Методологія та IT для імплементації моніторингу якості процесу/ плану забезпечення якості.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Процедури для моніторингу якості процесу.** Існують процедури для моніторингу якості на різних етапах статистичного виробництва, наприклад, відповідно до плану забезпечення якості або подібної схеми, такі як проведення регулярних зібрань експертної групи.
2. **План забезпечення якості.** План забезпечення якості, або будь-яка інша подібна схема, описує робочі стандарти, офіційні зобов’язання (такі як закони та внутрішні правила) та набір дій щодо контролю якості задля попередження та моніторингу помилок, для оцінки індикаторів якості та для контролю різних пунктів на кожному етапі статистичного процесу.

План забезпечення якості або будь-яка інша подібна схема:

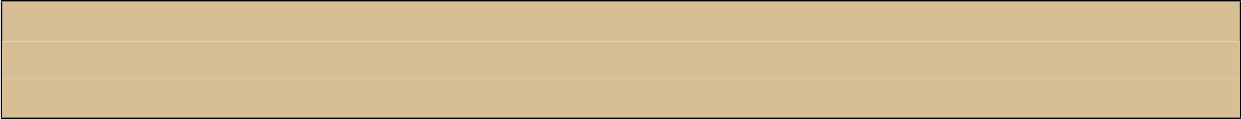
* враховує потреби користувача та перевіряє актуальність статистичного процесу; * забезпечує ефективне технічне та організаційне планування;

* забезпечує якість збору даних, в тому числі використання адміністративних даних;

* забезпечує якість обробки даних (кодування, редагування, обчислення та оцінку); * забезпечує систематичну перевірку можливих компромісів з питань якості;

* робить інформацію доступною та зрозумілою для користувачів, та збирає висновки/інформацію від користувачів;

* забезпечує, щоб користувачі отримували відповідні метадані, які допоможуть їм у розумінні питань якості.

**Індикатор 4.3: Якість продукту постійно перевіряється, оцінюється з точки зору можливих компромісів, та звітується згідно з критеріями якості Європейської статистики.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Процедури для моніторингу якості продукту.** Процедури, які основані на звітах з якості, використовуються для внутрішнього моніторингу якості продукту. Регулярно проводиться аналіз результатів та інформація надається вищому керівництву з метою прийняття рішення стосовно дій щодо покращення.
2. **Дослідження ступеня задоволення користувачів.** Дослідження ступеня задоволення користувачів або інші непрямі методи постійно впроваджуються, а їх результати оприлюднюються та включаються, де це необхідно, до Звітів з якості, оскільки вони поміж інших аспектів контролюють "Актуальність".

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Звіти з якості, орієнтовані на користувача.** Звіти з якості, орієнтовані на користувача, оприлюднюються.
2. **Звіти з якості, орієнтовані на виробника.** Звіти з якості, орієнтовані на виробника, регулярно публікуються (періодичність необхідно визначати: наприклад, конкретним Регламентом та періодом існування дослідження), з урахуванням стандартів для довідкових метаданих та індикаторів якості, зокрема, Єдиної інтегрованої структури метаданих (ЄІСМ).
3. **Моніторинг якості продукту.** Звіти з якості користувачів та виробників використовуються для постійного моніторингу якості в довгостроковій перспективі.

**Індикатор 4.4: Існує регулярна та ретельна перевірка ключових статистичних результатів з залученням зовнішніх експертів, коли це є необхідним.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **План імплементації перевірки якості.** Відповідний план імплементації перевірки якості (такий як аудити та самооцінка) визначається/впроваджується на постійній основі для ключових статистичних результатів та систематично у випадку реорганізації процесів.
2. **Структура перевірки якості.** Відповідна структура для проведення перевірки якості застосовується для внутрішніх аудитів та самооцінки.
3. **Навчання внутрішніх аудиторів.** Внутрішні аудитори проходять навчання з технік проведення аудиту та режиму роботи.
4. **Довідкова документація.** Перевірки якості як довідкову документацію мають: * Рекомендації з якості/план забезпечення якості, або подібна схема;

* Звіти з якості, орієнтовані на виробника та/або звіти з якості, орієнтовані на користувача; * Анкети самооцінки, які заповнюються виробниками;

* Звіти з аудиторських опитувань;

* Анкети, що заповнені респондентами та/або користувачами; * Будь-яке інше дослідження ступеня задоволення.

1. **Плани дій.** Результати перевірки якості обумовлюють виникнення планів дій.
2. **Інформація від користувачів.** Інформація від різних користувачів використовується в якості даних для розробки планів дій (використовуючи дослідження ступеня задоволення користувачів або фокус-груп).
3. **Залучення зовнішніх експертів.** Зовнішні експерти залучаються до перевірки ключових статистичних областей (наприклад, перевірка даних стандартів та кодексів (ROSC – звіт про дотримання стандартів та кодексів) МВФ).
4. **Зіставний аналіз.** Зіставний аналіз ключових статистичних процесів з іншими статистичними органами проводиться для визначення передового досвіду.

## Статистичні процеси

**Європейські та інші міжнародні стандарти, рекомендації та передовий досвід повністю застосовуються у процесах, які використовуються статистичними органами для організації, збору, обробки та розповсюдження європейської статистики. Надійність статистики підвищується завдяки репутації ефективного менеджменту та дієвості. Відповідними аспектами також є ґрунтовна методологія, відповідні статистичні процедури, помірне навантаження на респондентів та ефективність витрат.**

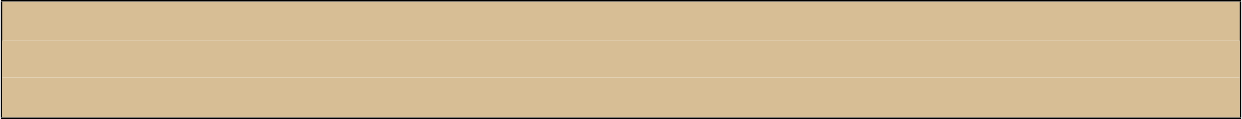
### Принцип 7: Ґрунтовна методологія.

**Ґрунтовна методологія підтримує якісну статистику. Для цього необхідні відповідні інструменти, процедури та спеціальні знання.**

**Індикатор 7.1: Загальна методологічна база, яка використовується для європейської статистики, відповідає європейським та іншим міжнародним стандартам, рекомендаціям та передовому досвіду.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Стандартний методологічний документ.** Методологічна база та процедури для імплементації статистичних процесів інтегровані у стандартний методологічний документ та періодично проходять перевірку.
2. **Пояснення відхилень від міжнародних рекомендацій.** Відхилення від існуючих європейських та міжнародних методологічних рекомендацій мають пояснення та виправдання.

**Індикатор 7.2: Наявні процедури для гарантії того, що стандартні поняття, визначення та класифікації постійно застосовуються всім статистичним органом.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Поняття, визначення та класифікації.** Поняття, визначення та класифікації визначаються статистичним органом, застосовуються згідно з європейським та/або національним законодавством та документуються.
2. **Методологічна інфраструктура.** Існує методологічна інфраструктура (наприклад, одиниці, мережі, комітети), яка визначає статистичні методи, контролює їх імплементацію та затверджує результати. Зокрема, вона визначає та робить доступними стандартні інструменти для кожного етапу моделі бізнес-процесу (наприклад, вибірка, збір та обробка даних тощо).

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Висновки відповідних експертів та користувачів.** Дослідження або статистичні процеси отримують користь від висновків відповідних експертів та користувачів, коли це доречно.
2. **Методологічна документація.** Методологічна документація розробляється для кожного статистичного процесу, включає в себе всю необхідну інформацію стосовно метаданих, а саме, понять, методів, класифікацій, і також вона оприлюднюється принаймні у стислому вигляді.
3. **Відвідування семінарів та тренінгів.** Співробітники відвідують семінари та тренінги на національному та міжнародному рівнях з питань застосовування стандартів, класифікацій тощо.

**Індикатор 7.3: Реєстр юридичних осіб та інструментарій для демографічного обстеження постійно оцінюються та упорядковуються в разі необхідності, з метою забезпечення високої якості.**

**Методи на рівні продукт/дослідження**

1. **Процедура для оновлення реєстру юридичних осіб.** Існує процедура оновлення реєстру юридичних осіб, що стосується усіх відповідних змін у складі юридичних осіб (тобто, зміна виду діяльності, народження, смерті, злиття, придбання та інші структурні зміни, а також зміни основних змінних величин). Це оновлення відбувається постійно.
2. **Оцінка якості реєстру юридичних осіб.** Реєстр юридичних осіб підлягає регулярним додатковим дослідженням з якості та/або підраховуються й оцінюються якісні показники.
3. **Процедура для оновлення реєстру домашніх господарств.** Для досліджень домашніх господарств відповідний інструментарій демографічного обстеження оновлюється регулярно та достатньо часто, з метою забезпечення якості вибірки.
4. **Використання інформації з досліджень.** Інформація, зібрана під час проведення досліджень, використовується для оцінки та покращення якості інструментарію, особливо його охоплення.

**Індикатор 7.4: Існує детальна узгодженість між національними системами класифікації та відповідними європейськими системами.**

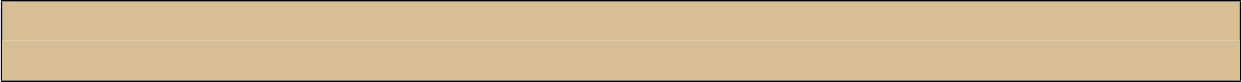
**Методи на рівні продукт/дослідження**

1. **Узгодженість національних класифікацій.** Національні класифікації узгоджені з відповідними європейськими системами класифікацій.
2. **Таблиці відповідності.** Таблиці відповідності документуються та постійно оновлюються. Оприлюднюються пояснювальні записки або коментарі.

**Індикатор 7.5: Наймаються випускники з відповідних академічних дисциплін.**

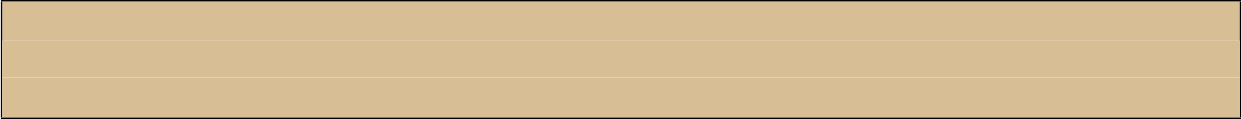
**Методи на інституційному рівні**

1. **Наймання співробітників.** Співробітники статистичного органу наймаються відкрито та з належною кваліфікацією з відповідних дисциплін.
2. **Кваліфікаційні вимоги для посад.** Відповідні кваліфікаційні вимоги визначаються для всіх посад.

**Індикатор 7.6:** **Статистичні органи впроваджують політику постійного професійного навчання для своїх співробітників.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Політика навчання персоналу.** Адекватна структура та регулярні процеси забезпечують постійне професійне навчання персоналу, яке є невід’ємною частиною політики використання трудових ресурсів.
2. **Постійне професійне навчання.** Постійне професійне навчання заохочується та цінується у професійному зростанні.
3. **Модернізація навичок персоналу.** Навички персоналу модернізуються відносно нових інструментів та сфер дослідження.
4. **Відвідування курсів персоналом.** Заохочується відвідування персоналом відповідних навчальних курсів та/ або участь у національних, європейських або інших міжнародних конференціях.

**Індикатор 7.7: Організовується співробітництво з науковою спільнотою з метою вдосконалення методології, ефективності методів, що використовуються, та для підтримки кращих інструментів, коли це є можливим.**

**Методи на інституційному рівні**

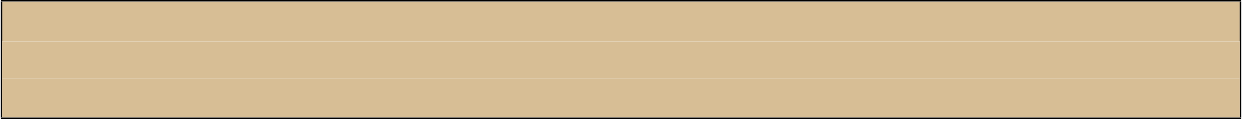
1. **Зв'язок з науковою спільнотою.** Існує постійний зв’язок з науковою спільнотою, наприклад, шляхом проведення конференцій, тренінгів, семінарів, з метою обговорення розробок у сфері методології, ІТ та інновацій.
2. **Співробітництво з колегами на міжнародному рівні.** Персонал співпрацює щодо методологічних питань з колегами на міжнародному рівні.
3. **Участь та презентації на конференціях.** Постійна участь та презентації на відповідних національних та міжнародних конференціях заохочується задля обміну знаннями та досвідом.
4. **Організація конференцій.** Організовуються національні та міжнародні конференції та заохочується участь статистичних органів ЄСС.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Зовнішня оцінка.** Аналіз/оцінювання/перевірка використаних методів проводяться за запитом зовнішніми експертами, якщо це є доречним.

### Принцип 8: Відповідні статистичні процедури

**Відповідні статистичні процедури, що здійснюються починаючи зі збору даних до затвердження даних, підтримують якісну статистику.**

**Індикатор 8.1: Коли європейська статистика базується на адміністративних даних, визначення та поняття, що використовуються в адміністративних цілях, являють собою вдале наближення до тих, які необхідні для статистичних цілей.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Відповідальність за статистичну обробку адміністративних даних.** Статистичний орган несе відповідальність за статистичну обробку адміністративних даних, що використовуються для європейської статистики.
2. **Відмінності між статистичною обробкою та обробкою адміністративних даних.** Статистична обробка чітко відрізняється від обробки адміністративних даних і містить відповідні правила затвердження та конкретні процедури для перевірки якості.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Документація стосовно адміністративних та статистичних процесів.** Існує документація, яка описує відмінності між адміністративними та статистичними процесами відносно визначень, понять, охоплення тощо.
2. **Дослідження відмінностей між поняттями та заходами щодо їх опрацювання.** Відмінності у поняттях ретельно вивчаються та приймаються заходи щодо їх опрацювання.

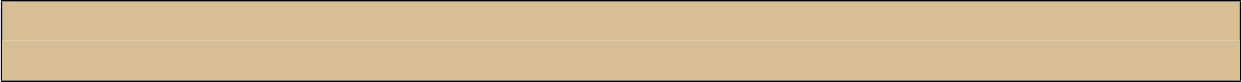
**Індикатор 8.2:** **У разі статистичних досліджень, анкети систематично тестуються перед початком збору даних.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Процедура оцінки та затвердження анкет.** Існує процедура для оцінки та затвердження анкет, яка залучає відповідних експертів (тобто, в галузі статистики та у розробці анкет).

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Тестування анкет.** До початку збору інформації, анкети дослідження тестуються відповідними методами (попередній тест анкети, пілотне використання у реальній ситуації, більш детально – інтерв’ю, фокус-групи, підтримка інтерв’юера тощо). Час реакції (довжина інтерв’ю) оцінюється на цьому етапі, якщо це є необхідним.
2. **Використання результатів тестів.** Результати тестів враховуються у процесі реалізації остаточного варіанту анкети, та документуються у звіті.

**Індикатор 8.3: Плани досліджень, проведення вибірки та методи оцінки мають гарну базу та регулярно переглядаються та виправляються за необхідністю.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Організаційна структура для рекомендацій, методологій та перевірки використаних методів.** Відповідна організаційна структура надає рекомендації, представляє відповідні методології та періодично перевіряє методи, що використовуються для кожної вибірки дослідження, проведення вибірки та методів оцінки.
2. **Звітування громадськості щодо методів.** Статистичний орган публічно звітує стосовно проведення вибірки та методів оцінки, коли вони трапляються.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Відповідність стандартам планів досліджень та проведення вибірки.** Плани досліджень та проведення вибірки розробляються відповідно до стандартних методів.
2. **Оновлення планів вибірки.** Плани вибірки періодично оновлюються для повторних досліджень.
3. **Зіставні методи для розрахунку точності** Методи для розрахунку точності статистичних даних дозволяють порівнювати точність європейської статистики.
4. **Вимірювання та звітування щодо точності вибірки.** Оцінки точності вибірки вимірюються та відповідно повідомляються користувачам.
5. **Методологічні правила, що застосовуються під час оцінки.** Методи оцінювання, в тому числі, виправлення відсутності відповіді, калібрування даних та сезонне налаштування відповідають прозорим методологічним правилам.

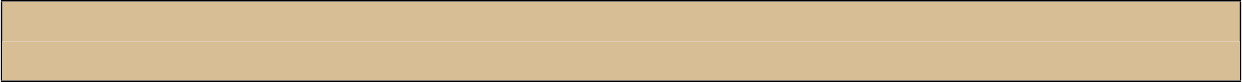
**Індикатор 8.4: Збір даних, введення даних та кодування регулярно контролюються та переглядаються за необхідністю.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Організаційна структура для рекомендацій, методологій та перевірки використаних методів.** Відповідна організаційна структура надає рекомендації, представляє відповідні методології та періодично перевіряє методи, що використовуються для збору даних, введення даних та кодування.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Оптимізація збору даних.** Збір даних оптимізується з метою зменшення витрат та навантаження на респондентів, підвищення точності та зменшення помилок, що не залежать від вибіркового спостереження.
2. **Надання документів респондентам.** Респонденти отримують усі необхідні документи (тобто листи, анкети, буклети, особливо у випадках з анкетами для самостійного заповнювання, а також форми для відгуків, якщо можливо). Ці документи регулярно переглядаються.
3. **Процедура моніторингу технік збору даних.** Техніки збору даних періодично контролюються.
4. **Курси навчання для інтерв’юерів.** Інтерв’юерам надаються курси навчання. Для кожного дослідження існує посібник/довідник для інтерв’юерів, також реалізовуються супутні процедури для інтерв’юерів.
5. **Процедури, які слід здійснювати у разі відсутності відповіді.** Існують подальші процедури, які слід здійснювати у разі відсутності відповіді.
6. **Методи кодування даних.** Методи кодування даних документуються та зберігаються.
7. **Перегляд автоматичних методів кодування.** Автоматичні методи кодування періодично аналізуються та за необхідністю виправляються.
8. **Індикатори якості, які відносяться до збору та кодування даних.** Індикатори якості, які відносяться до збору та кодування даних, розробляються та аналізуються згідно з планом забезпечення якості або з будь-якою іншою подібною схемою.
9. **Підтримка респондентів.** Респонденти отримують підтримку щодо заповнення анкет (он-лайн допомога, безкоштовний телефонний номер, підтримка від статистиків). Існують процедури надання відповідей на запити та скарги респондентів.

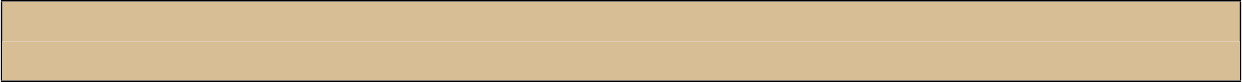
**Індикатор 8.5: Використовуються відповідні методи редагування та імпутації, які регулярно та за необхідністю перевіряються, виправляються або оновлюються.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Організаційна структура для рекомендацій, методологій та перевірки використаних методів.** Відповідна організаційна структура надає рекомендації, представляє відповідні методології та періодично перевіряє методи редагування та імпутації.
2. **Підтримка та розподіл процедур редагування та імпутації.** Процедури редагування та імпутації підтримуються та розподіляються з метою заохочення їх гармонізації.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Аналіз редагування та імпутації.** Аналіз впливу редагування та імпутації проводиться як частина процесу оцінки якості збору даних.
2. **Відповідність стандартам технік редагування та імпутації.** Техніки редагування та імпутації відповідають стандартним методологічним правилам та документуються.

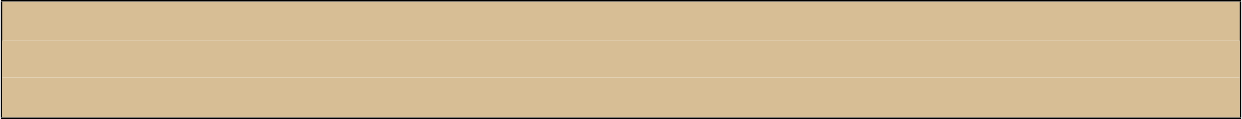
**Індикатор 8.6: Перегляди дотримуються стандартних, добре організованих та прозорих процедур.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Рекомендації та принципи, що стосуються переглядів.** Існують рекомендації та принципи, що відносяться до перегляду існуючої опублікованої статистики, вони постійно застосовуються та доводяться до відома користувачів.
2. **Сприяння методологічним покращенням.** Методологічні покращення підтримуються шляхом регулярних та незмінних дій (тобто, семінарів з методології, зустрічей експертів, самооцінок, аудитів тощо)

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Пояснення та публікація змін.** Разом зі змінами надаються усі необхідні пояснення та доводяться до відома користувачів.
2. **Індикатори якості з перегляду.** Індикатори якості щодо проведених переглядів регулярно підраховуються відповідно до діючих стандартів та доводяться до відома користувачів.

**Індикатор 8.7: Статистичні органи залучаються до розробки адміністративних даних, щоб зробити адміністративні дані більш придатними для статистичних цілей.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Процедура моніторингу норм/правових актів стосовно адміністративних даних.** Існує процедура моніторингу розробок стосовно норм/правових актів, яка включає в себе використання адміністративних даних.
2. **Консультації та залучення статистичного органа.** До статистичного органа звертаються за консультацією, коли створюються, перевіряються або виправляються адміністративні форми або файли, також статистичний орган залучається до внесення змін у планування або обробку з метою проведення оцінки безперервності процесу.
3. **Процедура вивчення потенціалу адміністративних джерел.** Існує процедура вивчення потенціалу доступних адміністративних джерел даних для статистичних цілей.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Обговорення та зустрічі з власниками адміністративних даних.** Відбуваються постійні обговорення або зустрічі між статистичним органом та власниками адміністративних даних з метою отримання інформації стосовно внесення змін до адміністративних даних (поняття, процес виробництва тощо).

**Індикатор 8.8: Досягаються домовленості з власниками адміністративних даних, які викладають свої спільні зобов’язання щодо використання цих даних для статистичних цілей.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Домовленості з власниками адміністративних даних.** Існують домовленості між статистичними органами та власниками адміністративних даних, які сприяють використанню адміністративних даних для статистичних цілей.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Документація стосовно адміністративних даних.** Документація стосовно змісту адміністративних даних та процесу виробництва даних (як, наприклад, методологічний документ, поняття та визначення та сукупності) доступна статистичному органу.
2. **Спільні домовленості з власниками адміністративних даних.** Спільні домовленості стосовно безпеки даних, надання файлів з персональною інформацією та кінцеві терміни виконання спільно розробляються статистичним органом та власником адміністративних даних.

**Індикатор 8.9: Статистичні органи співпрацюють з власниками адміністративних даних для забезпечення якості даних.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Інформування власника адміністративних даних.** Власник адміністративних даних отримує інформацію стосовно способу використання адміністративних даних для статистичних цілей, а також стосовно відповідних питань якості.
2. **Оцінка якості адміністративних даних.** Статистичний орган забезпечує досягнення домовленостей та, по можливості, надає інструменти для оцінки якості адміністративних даних, дотримуючись при цьому конфіденційності.

### Принцип 9: Помірне навантаження на респондентів

**Навантаження щодо представлення даних пропорційне потребам користувачів і не є надмірним для респондентів. Статистичні органи здійснюють моніторинг навантаження щодо представлення даних та встановлюють цілі для його зниження в довгостроковій перспективі.**

**Індикатор 9.1: Обсяг та подробиці вимог європейської статистики обмежені тим, що є дійсно необхідним.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Пріоритети європейської статистики.** Пріоритети європейської статистики встановлюються на рівні ЄСС з урахуванням навантаження на респондентів.
2. **Перевірка навантаження щодо представлення даних та рівня деталізації.** Проводиться аналіз норм ЄС стосовно європейської статистики з метою перевірки навантаження щодо представлення даних та рівня деталізації змінних, що передбачені нормами.
3. **Оцінка статистичної робочої програми.** Зміст статистичної робочої програми оцінюється з метою уникнення повторень або надмірності в межах статистичної організації.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Аналіз потреб статистичної інформації.** Європейські та національні потреби статистичної інформації та рівень деталізації по області аналізуються на етапі визначення потреб процесу статистичного виробництва.
2. **Вимірювання навантаження щодо представлення даних.** Навантаження щодо представлення даних вимірюється періодично.
3. **Підтвердження кожної зібраної змінної.** Кожна зібрана змінна належним чином підтверджується.
4. **Розгляд альтернативних джерел даних.** Щоб звести до мінімуму збір даних, існує відкрите обговорення альтернативних джерел даних, в тому числі, доступності та придатності існуючих досліджень та адміністративних даних.

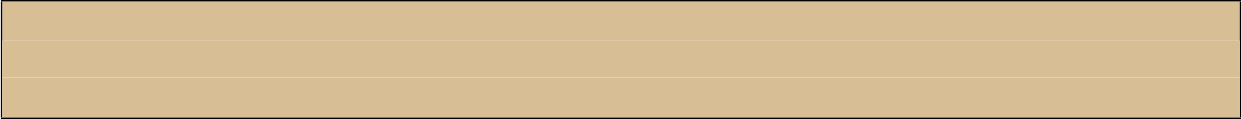
**Індикатор 9.2: Навантаження щодо представлення даних розподіляється на якомога більшу кількість опитуваних.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Розгляд навантаження щодо представлення даних.** Розгляд ЄСС навантаження щодо представлення даних проводиться регулярно.
2. **Плани дій для спрощення/модернізації.** Для зменшення навантаження на респондентів розробляються, впроваджуються та контролюються плани дій для спрощення/модернізації.
3. **Індикатори ефективності навантаження щодо представлення даних.** Вище керівництво періодично представляє та аналізує індикатори ефективності навантаження щодо представлення даних.
4. **Використання методів статистичної вибірки.** Методи статистичної вибірки використовуються для забезпечення того, що навантаження щодо представлення даних не стосується певних категорій респондентів невиправдано.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Зменшення навантаження щодо представлення даних.** Навантаження щодо представлення даних зменшується завдяки правильному плану вибірки, наприклад, з використанням координованої вибірки.
2. **Розрахунок навантаження щодо представлення даних.** Навантаження щодо представлення даних розраховується з точки зору часу, необхідного щоб: заповнити анкету, знайти необхідну інформацію, отримати внутрішню або зовнішню експертну оцінку та опрацювати конфіденційну інформацію.
3. **Обмеження питань.** Питання, які використовуються для збору інформації, яка не буде опублікована, обмежені та підтверджені.

**Індикатор 9.3: Інформація, яка запитується у підприємств, наскільки це можливо, вже є доступною з їх бухгалтерських рахунків та, по можливості, використовуються електронні засоби з метою сприяння поверненню цієї інформації.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Посібники та технічні інструменти.** Посібники та технічні інструменти (наприклад, програмне забезпечення) розробляються для збільшення кількості електронних засобів для збору інформації.
2. **План збору електронних даних для підприємств.** Існує план впровадження електронного збору даних для підприємств.
3. **Веб-сайт для збору даних по підприємствам.** Існує загальний веб-сайт для збору даних по підприємствам.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Використання концепцій обліку підприємств та систем ІТ.** Для збору інформації по підприємствам використовуються концепції обліку підприємств та стандартизовані системи ІТ, такі як XBRL.
2. **Співпраця з діловою спільнотою.** Менеджери з досліджень усвідомлюють потенційні труднощі при отриманні інформації, і тому співпрацюють з діловою спільнотою з метою пошуку адекватних рішень.
3. **Інструменти для вилучення даних з систем обліку підприємств.** Існує програмні засоби для прямого вилучення даних з систем обліку підприємств.
4. **Інформування підприємств стосовно результатів дослідження.** З метою висловлення подяки за участь у дослідженні та підкреслення їх важливості для статистичної системи, до відома підприємств доводяться результати досліджень.

**Індикатор 9.4: Адміністративні джерела використовуються, по можливості, для уникнення повторень запитів щодо інформації.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Інструменти для збільшення використання адміністративних джерел.** Європейські спільні мережі розробляють інструменти для збільшення використання адміністративних джерел.
2. **Плани вивчення та використання адміністративних джерел.** Дії щодо планування на національному рівні розробляються з метою вивчення та використання адміністративних джерел для статистичних потреб (наприклад, відповідні угоди, розробка модулів, які буде використано координаційно для зменшення/обмеження навантаження щодо представлення даних, національного законодавства або угоди, якщо це необхідно).
3. **Юридичне зобов’язання надавати адміністративні дані.** Надається законний доступ до адміністративних джерел та адміністративні органи зобов’язані надавати адміністративні дані за запитом.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Керівництво з доступності та якості адміністративних джерел.** Керівництво з доступності та якості адміністративних джерел доступне для менеджерів з досліджень.
2. **Заявки на збір адміністративних даних.** Розробляються та реалізуються заявки на збір адміністративних даних для подальшого використання для статистичних цілей.

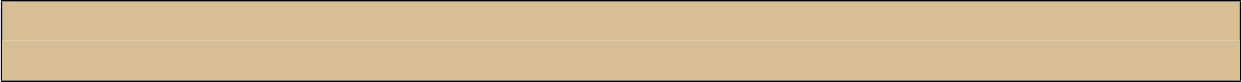
**Індикатор 9.5: Обмін даними в межах статистичних органів узагальнюється з метою уникнення збільшення кількості досліджень.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Технічні інструменти для обміну даними.** Існують технічні інструменти для обміну даними у межах національної статистичної системи (наприклад, офіційні угоди, веб-сервіси, загальні бази даних).

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Документація по сховищам даних.** Існує документація по сховищам даних виробничого процесу та архівних даних.
2. **Обмін архівами даних.** За потребою та згідно з політикою конфіденційності архіви даних розповсюджуються в межах статистичного органу.

**Індикатор 9.6: Статистичні органи підтримують заходи, що роблять можливим поєднання джерел даних з метою зменшення навантаження щодо представлення даних.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Ключові змінні для розповсюдження.** Статистичний орган визначає ключові змінні, які необхідно розподілити між процесами обробки даних відповідно до правил конфіденційності.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Документація стосовно структури файлів даних та форматів передачі.** Документація щодо структури файлів даних та форматів передачі, необхідна для поєднання джерел даних, є доступною.

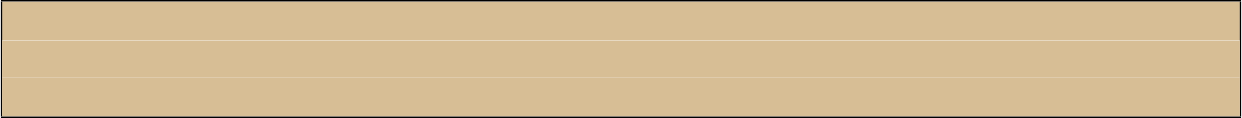
### Принцип 10: Ефективність витрат.

**Ресурси використовуються ефективно.**

**Індикатор 10.1: Внутрішні та незалежні зовнішні заходи здійснюють контроль за використанням ресурсів статистичним органом.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Показники моніторингу та звітування з людських та фінансових ресурсів.** Показники людських та фінансових ресурсів контролюються централізовано та регулярно доповідаються керівництву.
2. **Виділення ресурсів на статистичні процеси.** Бухгалтерські системи дозволяють виділення ресурсів на статистичні процеси.
3. **Оцінка людських ресурсів.** Людські ресурси оцінюються щорічно відповідно до відомчих рекомендацій. Оцінка включає розподіл, виконання робіт та потреби у навчанні персоналу.
4. **Дослідження громадської думки персоналу.** Регулярно проводяться дослідження громадської думки персоналу.
5. **Огляд інфраструктури ІТ.** Регулярно проводиться огляд інфраструктури ІТ.
6. **Процедури розрахунку очікуваних витрат.** Процедури розрахунку очікуваних витрат доступні для статистичних процесів.

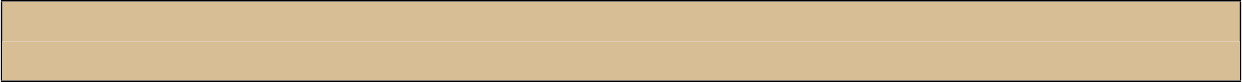
**Індикатор 10.2: Потенціал продуктивності інформації та комунікаційна технологія в цей час оптимізовані для збору, обробки та розповсюдження даних.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Об’єднання ресурсів, інвестицій та ідентифікація потенціалу інновацій/модернізацій.** Централізовані підрозділи методології та ІТ забезпечують об’єднання ресурсів та інвестицій, а також сприяють ідентифікації потенціалу інновацій/модернізацій.
2. **Архітектура та стратегія ІТ.** Існує та постійно оновлюється відповідна архітектура та стратегія ІТ.
3. **Політика, процедури та інструменти для сприяння технікам автоматичної обробки даних.** Існують політика, процедури та інструменти для сприяння автоматичним технікам збору даних, кодування даних та підтвердження.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Огляд використання автоматичних технік обробки даних.** Використання автоматичних технік обробки даних постійно розглядається.

**Індикатор 10.3: Здійснюються проактивні спроби з метою покращення статистичного потенціалу адміністративних даних та з метою обмеження звернень до прямих досліджень.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Угоди з власниками адміністративних даних.** Відповідні угоди з власниками адміністративних даних підписуються та регулярно оновлюються (наприклад, Угода про рівень обслуговування або національне законодавство). Статистичний орган прагне приймати участь у плануванні збору адміністративних даних.
2. **Оцінка можливих джерел адміністративних даних.** Перед початком будь-якого нового дослідження проводиться оцінка можливих джерел адміністративних даних.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Методи об’єднання та інтеграції даних.** Методи об’єднання та інтеграції даних розробляються заздалегідь, з урахуванням вимог забезпечення безпеки даних.
2. **Показники якості для покращення використання адміністративних даних.** Показники якості розробляються та збираються для покращення методів використання адміністративних даних для статистичних цілей.

**Індикатор 10.4: Статистичні органи підтримують та впроваджують стандартизовані рішення, які збільшують ефективність та продуктивність.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Програми стандартизації та процедури для статистичних процесів.** Програми стандартизації та процедури визначаються й впроваджуються на основних етапах статистичного виробництва, наприклад, в процесі вибірки, реєстрації, збору даних, обміну даними, згідно з моделлю бізнес-процесів.
2. **Стратегія для прийняття або розробки стандартів.** Існує стратегія прийняття або розробки стандартів у різних сферах, наприклад, управління якістю, моделювання процесу, розробки програмного забезпечення, програмних засобів, управління проектом, управління документами.

## Методи на рівні продукт/дослідження

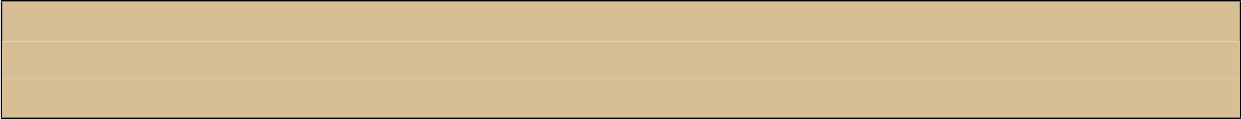
1. **Заява у методологічній документації.** Частиною довідкових метаданих є заява, яка пояснює кроки, прийняті для поступового просування або для дотримання стандартизації.

## Статистичні результати

**Доступна статистика відповідає потребам користувачів. Статистика відповідає європейським стандартам якості та задовольняє потреби європейських інститутів, урядів, науково-дослідних установ, комерційних підприємств та громадськості в цілому. Важливі питання стосуються міри, в якій статистика є актуальною, точною та надійною, своєчасною, послідовною, зіставною у регіонах та країнах, та легкодоступною для користувачів.**

### Принцип 11: Актуальність.

**Європейська статистика задовольняє потреби користувачів.**

**Індикатор 11.1: Існують процеси для надання консультацій користувачам, моніторингу актуальності та практичної користі існуючої статистики відносно потреб користувачів, а також аналізу їх потреб та пріоритетів в майбутньому.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Законодавство стосовно надання консультацій користувачам.** Статистичне законодавство (національне та європейське) містить зобов’язання надавати консультації користувачам.
2. **Діяльність з надання консультацій користувачам.** Існує регулярна та структурована діяльність для надання консультацій користувачам, в тому числі, наприклад, комітет користувачів, ця діяльність концентрує увагу як на змісті статистичної програми, так і на якості статистики.
3. **Аналіз даних щодо використання статистики.** Дані щодо використання статистики (наприклад, оцінка завантажень, передплатники на звіти) аналізуються для сприяння визначенню пріоритетів та надання консультацій користувачам.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Класифікація користувачів.** Класифікація користувачів певного продукту регулярно оновлюється та робиться доступною.
2. **Перелік ключових користувачів та даних, які вони використовують.** Перелік ключових користувачів та даних, які вони використовують, в тому числі, перелік незадоволених потреб користувачів, постійно оновлюється та робиться доступним.
3. **Процедура надання консультацій користувачам.** Існують процедури надання користувачам консультацій з питань статистики.
4. **Вимірювання та оцінка актуальності.** Індикатори якості з актуальності постійно оцінюються.

**Індикатор 11.2: Пріоритетні потреби задовольняються та відображуються в робочій програмі**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Пріоритети робочої програми.** У робочій програмі реалізуються процедури для визначення пріоритетів між різними потребами користувачів.
2. **Стратегічні цілі та плани програми.** Стратегічні цілі та плани програми регулярно розробляються та публікуються.
3. **Угоди з найбільш важливими користувачами.** Угоди про рівень обслуговування або подібні угоди підписуються з найбільш важливими користувачами.
4. **Оцінка робочої програми.** З метою визначення негативних пріоритетів та виникаючих потреб проводиться періодична оцінка робочої програми.

**Індикатор 11.3: Ступінь задоволення користувача контролюється на постійній основі та систематично перевіряється.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Дослідження ступеня задоволення користувачів.** Дослідження ступеня задоволення користувачів (в тому числі, наприклад, узагальнення індикаторів якості з ступеня задоволення користувачів) або подібні дослідження користувачів проводяться та оцінюються регулярно в межах служби.
2. **Заходи щодо покращення, що випливають з дослідження ступеня задоволення користувачів.** Визначаються та плануються для реалізації заходи щодо покращення, які випливають з дослідження ступеня задоволення користувачів.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Оцінювання ступеня задоволення ключових користувачів.** Існують міри для оцінювання ступеня задоволення ключових користувачів певними продуктами (наприклад, дослідження ступеня задоволення конкретних користувачів/індикатори на рівні продукту).

### Принцип 12: Точність та надійність.

**Європейська статистика точно та достовірно відображує реальність.**

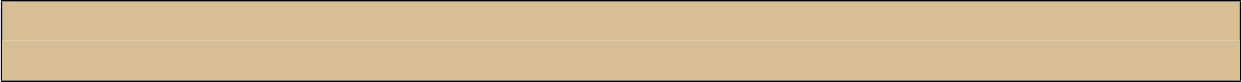
**Індикатор 12.1: Вихідні дані, проміжні результати та статистичні результати регулярно оцінюються та затверджуються.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Системи для оцінювання та затвердження даних.** Системи для оцінювання та затвердження вихідних даних, проміжних результатів та статистичних результатів розробляються, реалізуються та контролюються.
2. **Процедури та рекомендації для оцінки якості даних.** Існують внутрішні процедури та рекомендації для оцінки якості даних, вони стосуються питань точності та надійності.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Порівняння результатів з іншими джерелами.** Результати порівнюються з іншими існуючими джерелами інформації з метою забезпечення достовірності.

**Індикатор 12.2: Помилки вибірки та помилки, не пов’язані з вибіркою, вимірюються та систематично документуються згідно з європейськими стандартами.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Процедури та рекомендації для вимірювання та зменшення кількості помилок.** Існують процедури та рекомендації для вимірювання та зменшення кількості помилок, вони можуть охоплювати такі види діяльності, як наприклад:

* Ідентифікація головних джерел помилки по ключовим змінним; * Кількісне визначення помилок вибірки для ключових змінних;

* Ідентифікація та оцінка основних джерел помилок, не пов’язаних з вибіркою, у статистичних процесах; * Ідентифікація та оцінка можливої помилки у кількісних та якісних показниках;

* Особлива увага до відокремлених елементів, а також до роботи з ними при оцінюванні; * Кількісне визначення можливих помилок, пов’язаних з неповним охопленням;

* Кількісне визначення можливих помилок вимірювання (порівняння з існуючою інформацією, розробка та тестування анкет, інформація щодо підготовки інтерв’юера тощо);

* Кількісне визначення помилок, пов’язаних з ненаданням відповіді, в тому числі, систематична документація для технічної обробки неотримання відповідей на етапі оцінювання та індикатори репрезентативності;

* Кількісне визначення помилок обробки;

* Аналіз відмінностей між попередніми та перевіреними оцінками.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Звітність системи якості з питань точності.** Проводиться періодичне звітування з питань точності (що служить інтересам як виробника, так і користувача).
2. **Рекомендації ЄСС щодо звітності системи якості.** Звітування системи якості з питань точності визначається рекомендаціями ЄСС.
3. **Методи та інструменти для попередження та зменшення кількості помилок.** Існують методи та інструменти для попередження та зменшення кількості помилок вибірки та помилок, не пов’язаних з вибіркою.

**Індикатор 12.3: Виправлення постійно аналізуються з метою покращення статистичних процесів.**

**Методи на інституційному рівні**

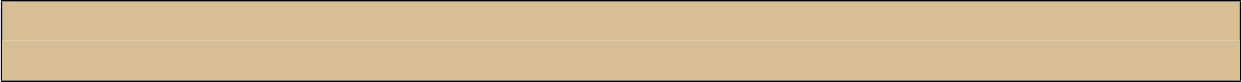
1. **Політика внесення виправлень.** Політика внесення виправлень, яка встановлює принципи та процедури, роз’яснюється у письмовій формі та оприлюднюється відповідно до європейських вимог.
2. **Пояснення щодо виправлень.** Строки внесення виправлень, їх причини та природапублічно пояснюються.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Відповідність Політики внесення виправлень стандартним процедурам.** Політика внесення виправлень дотримується стандартних та прозорих процедур у контексті кожного дослідження.
2. **Інформація щодо розміру та напрямку виправлень для ключових індикаторів.** Надається та оприлюднюється інформація щодо розміру та напрямку виправлень для ключових індикаторів.
3. **Використання аналізу виправлень.** Регулярний аналіз виправлень використовується для покращення статистичного процесу, що включає отримані уроки для налаштування циклу виробництва.

### Принцип 13:Своєчасність та пунктуальність.

**Європейська статистика видається своєчасно та пунктуально.**

**Індикатор 13.1: Своєчасність відповідає європейським та іншим міжнародним стандартам випуску.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Відповідність міжнародним стандартам щодо своєчасності.** Існує відповідність міжнародним стандартам щодо своєчасності.
2. **Публікація календаря випусків.** Публікується календар випусків, який охоплює всю статистику, для якої встановлено стандарти щодо своєчасності у межах європейських норм або угод на міжнародному рівні.
3. **Процедура моніторингу та відстеження відхилень від цілей своєчасності.** Проводиться постійний контроль відхилень від європейських та міжнародних цілей своєчасності, та розробляється план, якщо ці цілі не досягнуті.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Якісний показник (-и) своєчасності.** Регулярно підраховуються та публікуються якісні показники своєчасності.
2. **Аналіз та оцінювання якісного показника (-ів) своєчасності.** Якісний показник (-и) своєчасності регулярно аналізуються та оцінюються з метою покращення статистичного процесу.

**Індикатор 13.2: Оприлюднюється стандартний денний час випуску європейської статистики**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Політика випуску.** Визначається та публікується політика випуску. Політика випуску розрізняє різні види публікацій (наприклад, прес-релізи, конкретні статистичні звіти/таблиці, загальні публікації) та відповідні процедури випуску.
2. **Публікація у стандартний час.** Випуски публікуються у стандартний денний час.

**Індикатор 13.3:** **Періодичність статистики максимально враховує вимоги користувачів.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Консультації користувачів стосовно періодичності.** Статистичний орган регулярно надає консультації користувачам стосовно періодичності.

**Індикатор 13.4: Про будь-яке відхилення від графіку розповсюдження повідомляється заздалегідь, пояснюються його причини та встановлюється новий термін випуску.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Публікація календаря випуску.** Календар випуску регулярно публікується.

2. **Процедура контролю та оцінки пунктуальності.** Пунктуальність кожного випуску регулярно контролюється та оцінюється.

1. **Публікація розходжень з анонсованим часом, причини розходжень та новий термін випуску.** Розходження з анонсованим часом випуску публікуються заздалегідь, пояснюються причини, оголошується новий термін випуску.

## Методи на рівні продукт/дослідження

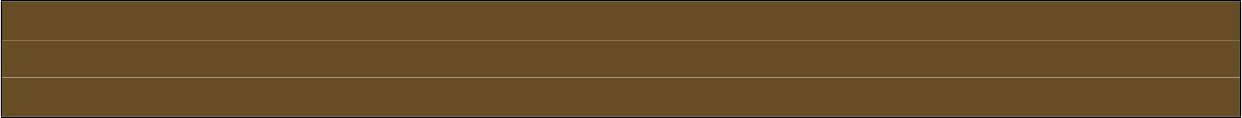
1. **Процедура підрахунку, контролю та розповсюдження якісних показників пунктуальності.** Якісний показник (-и) пунктуальності для попередніх та остаточних результатів регулярно підраховується, контролюється та розповсюджується.

**Індикатор 13.5: Попередні результати прийнятної сумарної точності можуть бути опубліковані, коли це вважається корисним.**

**Методи на рівні продукт/дослідження**

1. **Розгляд можливості розповсюдження попередніх результатів.** Можливість розповсюдження попередніх результатів регулярно розглядається з урахуванням точності даних.
2. **Звітування з якості попередніх результатів.** Коли випускаються попередні результати, користувачеві надається відповідна інформація стосовно якості опублікованих результатів.
3. **Політика запланованих переглядів.** Ключові результати або групи ключових результатів, які підлягають запланованим переглядам, мають опубліковану політику, яка охоплює всі ці перегляди.

### Принцип 14: Узгодженість та зіставність

**Європейська статистика узгоджена внутрішньо та за період часу, а також може бути зіставною між регіонами та країнами; можливо об’єднати та одночасно використовувати пов’язані між собою дані з різних джерел.**

**Індикатор 14.1: Статистика внутрішньо узгоджена та послідовна (тобто спостерігаються арифметичні та бухгалтерські тотожності)**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Процедури та рекомендації для моніторингу внутрішньої узгодженості.** Розробляються та систематично застосовуються процедури та рекомендації для моніторингу внутрішньої узгодженості. Де це доцільно, вони мають стосуватися послідовності між попередніми та остаточними результатами (тобто безперервність), між мікроданими та сукупними даними, між річними, квартальними та місячними даними, між статистикою та національними звітами, а також розглядати не детерміновану послідовність (наприклад, послідовність між економічним зростанням та зайнятістю, що також називається правдоподібність).

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Процедури та рекомендації для забезпечення поєднання результатів з додаткових джерел.** Конкретні процедури процесу та рекомендації сприяють тому, що результати, отримані з додаткових джерел, поєднуються таким чином, щоб забезпечити внутрішню узгодженість та послідовність.

**Індикатор 14.2: Статистику можна порівнювати протягом припустимого періоду часу.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Зміна понять.** Суттєві зміни в реальності відображаються відповідними змінами у поняттях (класифікації, визначення, цільові групи населення).

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Ідентифікація та вимірювання змін у методах.** Зміни у методах чітко визначені та їх вплив вимірюється з метою сприяння узгодженості.
2. **Публікація та пояснення перерв у часових рядах.** Перерви у часі пояснюються та оприлюднюються методи забезпечення узгодженості за період часу.

**Індикатор 14.3: Статистичні дані упорядковуються на основі загальних стандартів з урахуванням обсягу, визначень, одиниць та класифікацій у різних дослідженнях та джерелах.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Механізм забезпечення узгодженості та послідовності.** Використовується загальне сховище понять або механізм забезпечення узгодженості та послідовності.

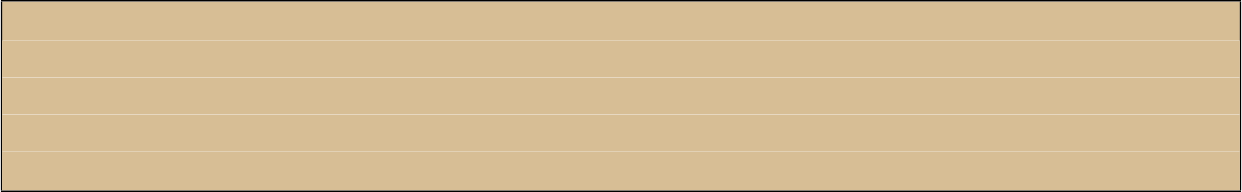
## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Оцінка відповідності стандартам.** У звітах системи якості проводяться та відображаються періодичні оцінки відповідності стандартам визначень, одиниць та класифікацій.
2. **Пояснення відхилень від стандартів.** Відхилення від стандартів визначень, одиниць або класифікацій пояснюються, а також надаються пояснення щодо цих відхилень.

**Індикатор 14.4: Статистичні дані з різних джерел та різної періодичності порівнюються та узгоджуються.**

**Методи на рівні продукт/дослідження**

1. **Порівняння статистичного результату з відповідними даними.** Статистичні результати порівнюються з іншими статистичними або адміністративними даними, які надають таку ж або подібну інформацію стосовно тієї ж області/явища.
2. **Ідентифікація та пояснення розбіжностей.** Визначаються розбіжності, що виникають з різних джерел, та чітко и публічно пояснюються причини.
3. **Узгодження статистичних результатів.** Статистичні результати узгоджуються, коли це можливо.

**Індикатор 14.5: Міжнаціональна зіставність даних забезпечується у межах європейської статистичної системи завдяки періодичним обмінам між європейською статистичною системою та іншими статистичними системами. У тісній співпраці між державами-членами та Євростатом проводяться методологічні дослідження.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Інституціоналізація оцінки зіставності.** Періодичні оцінки зі ставності інституціоналізуються.
2. **Співробітництво у методологічних дослідженнях.** Методологічні дослідження проводяться у співробітництві між державами-членами та Євростатом.
3. **Оцінювання Євростатом зіставності даних.** Євростат оцінює зіставність даних зі звітів системи якості, що запитуються від держав-членів.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Аналіз асиметрій.** По можливості, проводиться аналіз асиметрій, та оприлюднюються звіти з дзеркальної статистики між державами-членами.
2. **Визначення та виправлення невідповідностей у дзеркальній статистиці.** Невідповідності у дзеркальній статистиці визначаються та виправляються по можливості.

### Принцип 15: Доступність та ясність.

**Європейська статистика представлена у чіткій та зрозумілій формі, випускається відповідним та зручним способом, доступна та досяжна на основі неупередженості, з підтримкою метаданих та керівництва.**

**Індикатор 15.1: Статистичні дані та відповідні метадані представлені та заархівовані у формі, яка забезпечує правильну інтерпретацію та змістовні порівняння.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Політика розповсюдження.** Існує та оприлюднюється політика розповсюдження, що визначає практику розповсюдження. Існують процедури для перегляду стандартів щодо розповсюдження статистичних результатів.
2. **Консультації з користувачами стосовно розповсюдження.** З користувачами регулярно проводяться консультації стосовно найбільш доцільних форм розповсюдження (наприклад. фокус-групи, дослідження ступеня задоволення клієнта).
3. **Навчальні курси для написання інтерпретацій та прес-релізів.** Проводяться навчальні курси для інтерпретації статистики та написання прес-релізів.
4. **Політика архівування статистичних даних та метаданих.** Існує політика архівування статистичних даних та метаданих.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Порівняння, що містяться у публікаціях.** Коли це доречно, у публікації включають змістовні порівняння.

**Індикатор 15.2:** **Служби розповсюдження використовують сучасну інформаційну та комунікаційну технологію та, якщо доречно, традиційний спосіб роздрукованих матеріалів.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Відповідність веб-сайту та статистичних баз даних загальним рекомендаціям.** Веб-сайт та статистичні бази даних максимально відповідають універсальним рекомендаціям доступу до веб-контенту.
2. **Веб-сайт, статистичні дані та самостійне зведення в таблиці.** Веб-сайт та статистичні бази даних є основними засобами розповсюдження статистичних результатів та полегшують самостійне зведення в таблиці у найбільш зручних форматах (наприклад, XLS, HTML).
3. **Інформаційна служба/служба call-центру.** Інформаційна служба/служба call-центру, які складаються з обізнаного персоналу, і є доступними для надання відповідей на запити та роз’яснення статистичних результатів.
4. **Каталог публікацій.** Каталог публікацій доступний для користувачів.
5. **Сприяння повторному розповсюдженню.** Статистичні результати розповсюджуються за допомогою інструментів і форматів, які сприяють повторному розповсюдженню через засоби масової інформації за допомогою, наприклад, прес-релізів, готових таблиць, діаграм, карт, пов’язаних зі статистикою, метаданими.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Розгляд різних форм розповсюдження.** Розглядаються різні форми розповсюдження (наприклад, оптичні диски, інструменти та програми на веб-основі, паперові копії), що які дозволили б отримати краще розуміння та порівняння певних результатів, а також більш ефективно сприятиме їх використанню при прийнятті рішень.

**Індикатор 15.3: По можливості, надаються та оприлюднюються аналізи, розроблені на замовлення.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Повідомлення щодо можливості та умов проведення аналізів, розроблених на замовлення.** Чітко обговорюються можливості та умови проведення аналізів, розроблених на замовлення.
2. **Надання матеріалів, розроблених на замовлення.** Матеріали, розроблені на замовлення, надаються за запитом.
3. **Публікація аналізів, розроблених на замовлення.** Коли це можливо, аналізи, розроблені на замовлення, публікуються.
4. **Інформаційна служба для надання запитів на аналізи, розроблені на замовлення.** Працює інформаційна служба, що дає змогу користувачам робити запити на аналізи, розроблені на замовлення.

**Індикатор 15.4: Доступ до мікроданих дозволяється для дослідницьких цілей та підпорядковується конкретним правилам або протоколам.**

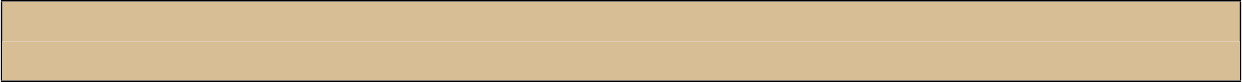
**Методи на інституційному рівні**

1. **Консультації дослідників.** Дослідникам регулярно надаються консультації щодо правил або протоколів доступу до мікроданих, а також стосовно їх ефективності та ефективного доступу.
2. **Публікація правил або протоколів доступу до мікроданих.** Оприлюднюються правила або протоколи доступу до мікроданих.
3. **Засоби доступу до мікроданих у безпечному середовищі.** Дослідники мають можливість доступу до мікроданих у безпечному середовищі (наприклад, безпечні центри).
4. **Засоби віддаленого доступу.** Доступні засоби віддаленого доступу з відповідними заходами контролю.

**Індикатор 15.5: Метадані документуються відповідно до стандартизованих систем метаданих.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Розповсюдження статистичних результатів та метаданих.** Всі статистичні результати розповсюджуються разом з відповідними метаданими, що дозволяє краще розуміти результати.
2. **Метадані, пов’язані зі статистичним продуктом**. Метадані доступні та, якщо окремо від статистичного продукту, представлені чіткі зв’язки.
3. **Відповідність метаданих європейським стандартам.** Метадані структуруються та розповсюджуються згідно з європейськими стандартами.
4. **Метадані незалежні від формату публікації.** Метадані статистичних результатів доступні незалежно від формату публікації (наприклад, веб, друковані копії).
5. **Процедури оновлення та публікації метаданих.** Метадані регулярно оновлюються та процедури забезпечення оновлення є доступними.
6. **Можливість роз’яснити питання стосовно метаданих.** Інформаційна служба/служба call-центру можуть відповісти на питання та надати пояснення стосовно метаданих.
7. **Навчальні курси з метаданих для персоналу.** Персоналу надаються навчальні курси з метаданих.

**Індикатор 15.6: Користувачі отримують інформацію про методологію статистичних процесів, в тому числі використання адміністративних даних.**

**Методи на інституційному рівні**

1. **Планування виробництва звітів з якості.** У робочій програмі статистичного органу планується регулярне виробництво стандартизованих, сучасних, орієнтованих на користувача, звітів з якості та методологічних документів.

## Методи на рівні продукт/дослідження

1. **Публікація звітів з якості та методологічних документів.** Оприлюднюються орієнтовані на користувача звіти з якості та методологічні документи.

**Індикатор 15.7: Користувачі отримують інформацію стосовно якості статистичних матеріалів з огляду на критерії якості європейської статистики.**

**Методи на рівні продукт/дослідження**

1. **Публікація звітів з якості.** Оприлюднюються звіти з якості, орієнтовані на користувача.
2. **Відповідність звітів з якості стандартам та рекомендаціям ЄСС.** Звіти з якості, орієнтовані на користувача, визначаються відповідно до стандартів та рекомендацій ЄСС, що стосуються звітів з якості.

# Додаток. Довідкова документація

У наведеній нижче таблиці міститься перелік відібраних посилань англійською мовою, які є публічно доступними, та вважаються достовірним джерелом рекомендацій щодо застосування принципів та індикаторів ESS QAF. Числа у таблиці вказують принцип (число перед крапкою) та індикатор (число після крапки), з якими ці посилання тісно пов’язані.

Перелік інших структур забезпечення якості знаходиться після таблиці посилань.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Посилання** | **Орієнтація на Якість** | **Цілісність Методології** | **Відповідні Стат. Процедури** | **Без надмірного навантаження** | **Економічність** | **Значимість** | **Точність та надійність** | **Вчасність та пунктуальність** | **Узгодженість та Співставлення** | **Доступність та Чіткість** |
| **4** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** | **14** | **15** |
| **Австрія** | | | | | | | | | | |
| Статистика Австрії. (веб-сторінка). [*Response Burden Barometer for*](http://www.statistik.at/web_en/statistics/enterprises/response_burden/index.html) [*mandatory business statistics*](http://www.statistik.at/web_en/statistics/enterprises/response_burden/index.html) |  |  |  | 9.2 |  |  |  |  |  |  |
| **Канада** | | | | | | | | | | |
| Статистика Канади. (веб-сторінка). [*Statistics Canada Integrated*](http://www.statcan.gc.ca/about-apercu/plan2010-2013/index-eng.htm) [*Business and Human Resources*](http://www.statcan.gc.ca/about-apercu/plan2010-2013/index-eng.htm) [*Plan 2010 to 2013.*](http://www.statcan.gc.ca/about-apercu/plan2010-2013/index-eng.htm) |  | 7.5 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Статистика Канади. (веб-сторінка). [*Statistics Canada. Internal audit*](http://www.statcan.gc.ca/about-apercu/report-rapport-eng.htm) [*reports*](http://www.statcan.gc.ca/about-apercu/report-rapport-eng.htm) | 4.3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Статистика Канади. (веб-сторінка).  [*Statistics Canada quality guidelines*](http://www.statcan.gc.ca/bsolc/olc-cel/olc-cel?catno=12-539-X&amp;CHROPG=1&amp;lang=eng) | 4.1 |  |  |  |  |  | 12.1 |  |  |  |
| **Комітет з грошей, фінансуванню та платіжному балансу (CMFB)** | | | | | | | | | | |
| Комітет з грошей, фінансуванню та платіжному балансу (CMFB). (2007). [*Guidelines on communication*](http://www.cmfb.org/pdf/CMFB%20Guidelines%20on%20communication%20of%20major%20statistical%20revisions%20to%20web.pdf) [*of major statistical revisions in the*](http://www.cmfb.org/pdf/CMFB%20Guidelines%20on%20communication%20of%20major%20statistical%20revisions%20to%20web.pdf) [*European Union.*](http://www.cmfb.org/pdf/CMFB%20Guidelines%20on%20communication%20of%20major%20statistical%20revisions%20to%20web.pdf) |  |  | 8.6 |  |  |  |  |  |  |  |
| **Естонія** | | | | | | | | | | |
| Акт офіційної статистики Естонії (2010)*.*  [*Announced with the President of the*](http://www.stat.ee/dokumendid/19413)  [*Republic Resolution No 703 of 21*](http://www.stat.ee/dokumendid/19413)  [*June 2010*.](http://www.stat.ee/dokumendid/19413) Естонія |  |  | 8.7 |  |  |  |  |  |  |  |
| 8.8 |
| 8.9 |
| Статистика Естонії. (без дати)*.* [*Dissemination*](http://www.stat.ee/dokumendid/42348) [*policy.*](http://www.stat.ee/dokumendid/42348)Естонія |  |  |  |  |  | 11.1 |  | 13.2 |  | 15.3 |
| 11.2 | 13.3 | 15.4 |
| 11.3 | 13.4 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Посилання** | **Орієнтація на Якість** | **Цілісність Методології** | **Відповідні Стат. Процедури** | **Без надмірного навантаження** | **Економічність** | **Значимість** | **Точність та надійність** | **Вчасність та пунктуальність** | **Узгодженість та Співставлення** | **Доступність та Чіткість** |
| **4** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** | **14** | **15** |
| Статистика Естонії. (веб-сторінка)*.* [*Standards of services.*](http://www.stat.ee/standards-of-services)Естонія |  |  |  |  |  | 11.1  11.2  11.3 |  | 13.2  13.3  13.4 |  | 15.3  15.4 |
| Статистика Естонії. (веб-сторінка)*.* [*Statistics*](http://www.stat.ee/statistics-training)[*training courses.*](http://www.stat.ee/statistics-training)Естонія |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.1 |
| **Європейський фонд управляння якістю(EFQM)** | | | | | | | | | | |
| Європейський фонд управляння якістю - EFQM. (веб-сторінка). [*EFQM model*](http://www.efqm.org/en/) | 4.1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Європейський фонд державного управління (EIPA)** | | | | | | | | | | |
| Європейський фонд державного управління - EIPA. (веб-сторінка). [*CAF: Common assessment*](http://www.eipa.eu/en/topic/show/%26tid%3D191)[*framework*](http://www.eipa.eu/en/topic/show/%26tid%3D191) | 4.1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Європейський парламент та Рада Європейського Союзу** | | | | | | | | | | |
| Європейський парламент та Рада Європейського Союзу. (2009).  [*Regulation (EC) No 223/2009 of the*](http://eur-lex.europa.eu/Result.do?T1=V2&amp;T2=2009&amp;T3=223&amp;RechType=RECH_naturel&amp;Submit=Search)[*European Parliament and of the*](http://eur-lex.europa.eu/Result.do?T1=V2&amp;T2=2009&amp;T3=223&amp;RechType=RECH_naturel&amp;Submit=Search)[*council of 11 March 2009 on*](http://eur-lex.europa.eu/Result.do?T1=V2&amp;T2=2009&amp;T3=223&amp;RechType=RECH_naturel&amp;Submit=Search)[*European statistics.*](http://eur-lex.europa.eu/Result.do?T1=V2&amp;T2=2009&amp;T3=223&amp;RechType=RECH_naturel&amp;Submit=Search)Стаття 24.  Доступ до адміністративних записів. Офіційний Журнал Євросоюзу. Люксембург. |  |  |  | 9.4 |  |  |  |  |  |  |
| **Європейська Система Статистки (ЄСС) та ЄСС мережі** | | | | | | | | | | |
| Європейська Система Статистки – ЄСС (веб-сторінка). [*European statistical*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/pgp_ess/about_ess/estp) *training programme* |  | 7.6 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Європейська Система Статистки – ЄСС (веб-сторінка). [*Outputs from the*](http://www.cros-portal.eu/page/sponsorship-standardisation)[*Sponsorship on Standardization.*](http://www.cros-portal.eu/page/sponsorship-standardisation) |  |  |  |  | 10.4 |  |  |  |  |  |
| ЄСС Мережевий проект. (веб-сторінка). [*Data*](http://www.essnet-portal.eu/di/data-integration)[*integration.*](http://www.essnet-portal.eu/di/data-integration) |  |  |  |  | 10.3 |  |  |  |  |  |
| ЄСС Мережевий проект. (веб-сторінка) [*Decentralised Access to EU-*](http://www.essnet-portal.eu/finished-projects/isad-finished)[*Microdata Sets.*](http://www.essnet-portal.eu/finished-projects/isad-finished) |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.4 |
| ЄСС Мережевий проект. (веб-сторінка)  [*Decentralised and Remote Access to*](http://www.essnet-portal.eu/essnet-decentralised-and-remote-access-confidential-data-ess-dara) |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.4 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Посилання** | **Орієнтація на Якість** | **Цілісність Методології** | **Відповідні Стат. Процедури** | **Без надмірного навантаження** | **Економічність** | **Значимість** | **Точність та надійність** | **Вчасність та пунктуальність** | **Узгодженість та Співставлення** | **Доступність та Чіткість** |
| **4** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** | **14** | **15** |
| [*Confidential Data in the ESS (DARA)*](http://www.essnet-portal.eu/essnet-decentralised-and-remote-access-confidential-data-ess-dara) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ЄСС Мережевий проект (веб-сторінка). [*Handbook*](http://neon.vb.cbs.nl/casc/handbook.htm)[*on Statistical Disclosure Control*](http://neon.vb.cbs.nl/casc/handbook.htm)[*(SDC).*](http://neon.vb.cbs.nl/casc/handbook.htm) |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.4 |
| ЄСС Мережевий проект. (веб-сторінка) [*Integration*](http://www.essnet-portal.eu/finished-projects/isad-finished)[*of surveys and administrative data*](http://www.essnet-portal.eu/finished-projects/isad-finished)[*(ISAD).*](http://www.essnet-portal.eu/finished-projects/isad-finished) |  |  |  |  | 10.3 |  |  |  |  |  |
| ЄСС Мережевий проект. (веб-сторінка). [*Preparation of standardization*](http://www.essnet-portal.eu/stand-prep-1)[*(Stand-prep)*](http://www.essnet-portal.eu/stand-prep-1) |  |  |  |  | 10.4 |  |  |  |  |  |
| ЄСС Мережевий проект. (веб-сторінка). [*The use*](http://essnet.admindata.eu/) [*of administrative and accounts data*](http://essnet.admindata.eu/) *for business statistics* |  |  | 8.1  8.7 |  | 10.3 |  |  |  |  |  |
| Villeboordse, A. (1997). [*Handbook on*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/research_methodology/documents/Handbook_on_surveys.pdf) [*design and implementation of*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/research_methodology/documents/Handbook_on_surveys.pdf) [*business surveys*.](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/research_methodology/documents/Handbook_on_surveys.pdf) Люксембург: Євростат. На перегляді: [ESSNet](http://www.essnet-portal.eu/memobust-0) [MEMOBUST](http://www.essnet-portal.eu/memobust-0) (2010-2012) |  |  |  | 9.2  9.3 |  |  |  |  |  |  |
| **Євростат та Європейська Комісія** | | | | | | | | | | |
| Aitken, A., Hörngren, J., Jones, N., Lewis, D. & Zilhão, M.-J. (без дати). [*Handbook on improving quality by*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/HANDBOOK%20ON%20IMPROVING%20QUALITY.pdf)[*analysis of process variables.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/HANDBOOK%20ON%20IMPROVING%20QUALITY.pdf) Люксембург: Євростат | 4.2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Bergdahl, M., Ehling, M., Elvers, E., Földesi, E., Körner, T., Kron, A. …& Zilhão, M.-J. (2007). [*Handbook on*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/HANDBOOK%20ON%20DATA%20QUALITY%20ASSESSMENT%20METHODS%20AND%20TOOLS%20%20I.pdf)[*data quality assessment methods*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/HANDBOOK%20ON%20DATA%20QUALITY%20ASSESSMENT%20METHODS%20AND%20TOOLS%20%20I.pdf)[*and tools.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/HANDBOOK%20ON%20DATA%20QUALITY%20ASSESSMENT%20METHODS%20AND%20TOOLS%20%20I.pdf)Вісбаден, Германія. | 4.2  4.4 |  |  |  |  | 11.3 | 12.1 |  |  |  |
| Brancato, G., Macchia, S., Signore, M.,, Simeoni, G., Blanke, K., Körner,  T …& Hoffmeyer-Zlotnik, J.H.P. (без дати). [*Handbook on recommended*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/RPSQDET27062006.pdf)[*practices for questionnaire*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/RPSQDET27062006.pdf)[*development and testing in the*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/RPSQDET27062006.pdf)[*Європейська Система Статистки.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/RPSQDET27062006.pdf)Проект заснований Грантами Євростату |  |  | 8.2 |  |  |  |  |  |  |  |
| Dale, T., Erikson, J., Fosen, J., Haraldsen, G., Jones, J. & Kleven, Ø. (2007). [*Handbook for monitoring*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/HANDBOOK%20FOR%20MONITORING%20AND%20EVALUATING%20BUSINESS%20SURVEY%20R.pdf) |  |  |  | 9.1  9.2 |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Посилання** | **Орієнтація на Якість** | **Цілісність Методології** | **Відповідні Стат. Процедури** | **Без надмірного навантаження** | **Економічність** | **Значимість** | **Точність та надійність** | **Вчасність та пунктуальність** | **Узгодженість та Співставлення** | **Доступність та Чіткість** |
| **4** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** | **14** | **15** |
| [*and evaluating business survey*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/HANDBOOK%20FOR%20MONITORING%20AND%20EVALUATING%20BUSINESS%20SURVEY%20R.pdf) [*response burdens.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/HANDBOOK%20FOR%20MONITORING%20AND%20EVALUATING%20BUSINESS%20SURVEY%20R.pdf)Люксембург: Євростат. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Dalén, J. (2005). [*Sampling issues in*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/QIS_PHARE2002_SAMPLING_ISSUES.pdf) [*business surveys.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/QIS_PHARE2002_SAMPLING_ISSUES.pdf) Проект заснований Європейською Спільнотою ФАРЕ 2002 Консорціум заявників Статистичної Програми (Лот 1) присвячений “Оцінці Якості Статистики”. |  |  | 8.3 |  |  |  |  |  |  |  |
| Європейська Комісія. (2009, Червень). |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.6 |
| [*Recommendation on reference*](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ%3AL%3A2009%3A168%3A0050%3A0055%3AEN%3APDF) | 15.7 |
| [*metadata for the European Statistical*](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ%3AL%3A2009%3A168%3A0050%3A0055%3AEN%3APDF) |
| [*System*.](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ%3AL%3A2009%3A168%3A0050%3A0055%3AEN%3APDF) |
| Європейська Комісія. (2009, Серпень). [*Communication COM*](http://eur-lex.europa.eu/Result.do?T1=V5&amp;T2=2009&amp;T3=404&amp;RechType=RECH_naturel&amp;Submit=Search) [*(2009) 404 from the Commission to*](http://eur-lex.europa.eu/Result.do?T1=V5&amp;T2=2009&amp;T3=404&amp;RechType=RECH_naturel&amp;Submit=Search) [*the Council and the European*](http://eur-lex.europa.eu/Result.do?T1=V5&amp;T2=2009&amp;T3=404&amp;RechType=RECH_naturel&amp;Submit=Search) [*Parliament on the production method*](http://eur-lex.europa.eu/Result.do?T1=V5&amp;T2=2009&amp;T3=404&amp;RechType=RECH_naturel&amp;Submit=Search) [*of EU statistics: a vision for the next*](http://eur-lex.europa.eu/Result.do?T1=V5&amp;T2=2009&amp;T3=404&amp;RechType=RECH_naturel&amp;Submit=Search) [*decade.*](http://eur-lex.europa.eu/Result.do?T1=V5&amp;T2=2009&amp;T3=404&amp;RechType=RECH_naturel&amp;Submit=Search) |  |  |  | 9.6 |  |  |  |  |  |  |
| Європейська Комісія. (2009, Жовтень). [*Communication COM*](http://eur-lex.europa.eu/Result.do?T1=V5&amp;T2=2009&amp;T3=544&amp;RechType=RECH_naturel&amp;Submit=Search) [*(2009) 544 from the Commission to*](http://eur-lex.europa.eu/Result.do?T1=V5&amp;T2=2009&amp;T3=544&amp;RechType=RECH_naturel&amp;Submit=Search) [*the Council and the European*](http://eur-lex.europa.eu/Result.do?T1=V5&amp;T2=2009&amp;T3=544&amp;RechType=RECH_naturel&amp;Submit=Search) [*Parliament on the action programme*](http://eur-lex.europa.eu/Result.do?T1=V5&amp;T2=2009&amp;T3=544&amp;RechType=RECH_naturel&amp;Submit=Search) [*for reducing administrative burdens*](http://eur-lex.europa.eu/Result.do?T1=V5&amp;T2=2009&amp;T3=544&amp;RechType=RECH_naturel&amp;Submit=Search) [*in the EU sectoral reduction plans*](http://eur-lex.europa.eu/Result.do?T1=V5&amp;T2=2009&amp;T3=544&amp;RechType=RECH_naturel&amp;Submit=Search) *and 2009 actions.* |  |  |  | 9.5 |  |  |  |  |  |  |
| Європейська Комісія. (веб-сторінка).  [*Evaluation in the Commission*.](http://ec.europa.eu/dgs/secretariat_general/evaluation/index_en.htm) |  |  |  |  | 10.1 |  |  |  |  |  |
| Європейська Комісія. (веб-сторінка).  [*Seventh Framework Programme*](http://cordis.europa.eu/fp7/home_en.html) |  | 7.7 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Євростат. (2002). [*Variance estimation*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/MOS%20VARIANCE%20ESTIMATION%202002.pdf) [*methods in the European Union.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/MOS%20VARIANCE%20ESTIMATION%202002.pdf)  Люксембург: Відділ Офіційних Публікацій Європейських Комісій |  |  |  |  |  |  | 12.2 |  |  |  |
| Євростат. (2003). [*Quality assessment*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/QUALITY%20ASSESSMENT%20OF%20ADMINISTRATIVE%20DATA%20FOR%20STATISTICA.pdf) |  |  | 8.1 |  |  |  |  |  |  |  |
| [*of administrative data for statistical*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/QUALITY%20ASSESSMENT%20OF%20ADMINISTRATIVE%20DATA%20FOR%20STATISTICA.pdf) | 8.7 |
| [*purposes.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/QUALITY%20ASSESSMENT%20OF%20ADMINISTRATIVE%20DATA%20FOR%20STATISTICA.pdf)Документ представлений на 6-й | 8.8  8.9 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Посилання** | **Орієнтація на Якість** | **Цілісність Методології** | **Відповідні Стат. Процедури** | **Без надмірного навантаження** | **Економічність** | **Значимість** | **Точність та надійність** | **Вчасність та пунктуальність** | **Узгодженість та Співставлення** | **Доступність та Чіткість** |
| **4** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** | **14** | **15** |
| зустрічі Робочих Груп "Оцінка Якості Статистики". Люксембург |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Євростат. (2008). [*Survey sampling*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/product_details/publication?p_product_code=KS-RA-08-003)[*reference guidelines. Introduction to*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/product_details/publication?p_product_code=KS-RA-08-003)[*sample design and estimation*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/product_details/publication?p_product_code=KS-RA-08-003)[*techniques*.](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/product_details/publication?p_product_code=KS-RA-08-003) Люксембург: Відділ Офіційних Публікацій Європейських Комісій |  |  | 8.3 | 9.2 |  |  |  |  |  |  |
| Євростат. (2009). [*ESS guidelines on*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/product_details/publication?p_product_code=KS-RA-09-006)[*seasonal adjustment*.](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/product_details/publication?p_product_code=KS-RA-09-006) Люксембург: Відділ Офіційних Публікацій Європейських Комісій. |  |  | 8.3 |  |  |  |  |  |  |  |
| Євростат. (2009). [*ESS handbook for*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/product_details/publication?p_product_code=KS-RA-08-016) [*quality reports*.](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/product_details/publication?p_product_code=KS-RA-08-016) Люксембург: Відділ Офіційних Публікацій Європейських Комісій. (на перегляді) | 4.3 |  |  | 9.2 |  |  | 12.2  12.3 |  |  | 15.7 |
| Євростат. (2009). [*ESS standard for*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/product_details/publication?p_product_code=KS-RA-08-015) [*quality reports*.](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/product_details/publication?p_product_code=KS-RA-08-015) Люксембург: Відділ Офіційних Публікацій Європейських Комісій. (на перегляді) | 4.3 |  |  | 9.2 |  |  | 12.2  12.3 |  |  | 15.7 |
| Євростат. (2010). [*Business registers.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/product_details/publication?p_product_code=KS-32-10-216)[*Recommendations manual*.](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/product_details/publication?p_product_code=KS-32-10-216)  Люксембург: Відділ Офіційних Публікацій Європейських Комісій |  | 7.3  7.4 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Євростат. (2011). [*ESS guidelines for*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/Quality_Performance_Indicators_FINAL_v_1_1.pdf)[*the implementation of the ESS*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/Quality_Performance_Indicators_FINAL_v_1_1.pdf)[*quality and performance indicators*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/Quality_Performance_Indicators_FINAL_v_1_1.pdf)[*2010.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/Quality_Performance_Indicators_FINAL_v_1_1.pdf)Люксембург. |  |  |  |  |  | 11.1 |  | 13.1  13.4  13.5 |  |  |
| Євростат. (без дати). *Guidelines on revision policy* (готується) |  |  | 8.6 |  |  |  | 12.3 |  |  |  |
| Євростат. (CIRCA-веб-сторінка). [*Census hub public documents*](http://circa.europa.eu/Public/irc/dsis/x-dis-xensus-hub/library?l=/census_documents_1/technical_document&vm=detailed&sb=Title) |  |  |  | 9.5 | 10.2 |  |  |  |  |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*Anonymised*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/microdata/introduction)[*microdata files*.](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/microdata/introduction) |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.4 |
| Євростат. (Excel файл). Концепції [*Euro-SDMX metadata structure*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_SDDS/Annexes/ESMS_Structure.xls) |  |  |  |  |  | 11.1  11.2 | 12.2 | 13.1  13.4 |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Посилання** | **Орієнтація на Якість** | **Цілісність Методології** | **Відповідні Стат. Процедури** | **Без надмірного навантаження** | **Економічність** | **Значимість** | **Точність та надійність** | **Вчасність та пунктуальність** | **Узгодженість та Співставлення** | **Доступність та Чіткість** |
| **4** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** | **14** | **15** |
| [*(ESMS)*.](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_SDDS/Annexes/ESMS_Structure.xls) Більш детально на *[Євростат's ESMS](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/statistics/metadata/metadata_structure)* [веб-сторінка](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/statistics/metadata/metadata_structure) |  |  |  |  |  | 11.3 |  | 13.5 |  |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*DESAP. The*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/quality_reporting) [*European self assessment checklist*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/quality_reporting) [*for survey managers*.](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/quality_reporting) Дивіться *'Tools & standards"* повну версію, скорочену версію, електрону версію та посібник користувача. | 4.2  4.4 |  |  |  | 10.2 | 11.1  11.2  11.3 |  | 13.1  13.3  13.4 |  |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*Dissemination*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/ess_practices/dissemination_guidelines)[*guidelines.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/ess_practices/dissemination_guidelines) |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.1  15.2 |
| Євростат. (веб-сторінка). [*Edamis.*](http://circa.europa.eu/irc/dsis/edamis/info/data/website/overview/gene_present.htm)[*Electronic data files administration*](http://circa.europa.eu/irc/dsis/edamis/info/data/website/overview/gene_present.htm)[*and management information*](http://circa.europa.eu/irc/dsis/edamis/info/data/website/overview/gene_present.htm)[*system*](http://circa.europa.eu/irc/dsis/edamis/info/data/website/overview/gene_present.htm). Загальна презентація |  |  |  | 9.3 | 10.2 |  |  |  |  |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*EuroGroups*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/european_business/special_sbs_topics/eurogroups_register)[*register.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/european_business/special_sbs_topics/eurogroups_register) |  | 7.4 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*Euro-indicators:*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/euroindicators/publications/monitoring_report)[*monthly monitoring report*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/euroindicators/publications/monitoring_report) |  |  |  |  |  | 11.1 |  |  |  |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*European*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/esac/introduction)[*statistical advisory committee*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/esac/introduction) |  |  |  |  |  | 11.1 |  |  |  |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*Euro-SDMX*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/statistics/metadata/metadata_structure)[*metadata structure (ESMS)*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/statistics/metadata/metadata_structure) | 4.3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*How Євростат*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/code_of_practice/compliance)[*complies with the European Statistics*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/code_of_practice/compliance)[*Code of Practice*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/code_of_practice/compliance) | 4.1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*Legislation in*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/ess_eurostat/legislation_in_force)[*force*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/ess_eurostat/legislation_in_force) |  |  |  | 9.1 |  |  |  |  |  |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*Metadata*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/statistics/metadata) |  | 7.2 |  |  |  |  |  |  |  | 15.1  15.5  15.6  15.7 |
| Євростат. (веб-сторінка). [*Methodologies*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/publications/collections/methodologies_working_papers)[*and working papers*.](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/publications/collections/methodologies_working_papers) |  |  |  |  |  |  |  |  | 14.5 |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*Quality. General*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/evaluation/general_evaluation_results)[*evaluation results.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/evaluation/general_evaluation_results) |  |  |  |  | 10.1 |  |  |  |  |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*Quality profiles*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/europe_2020_indicators/quality)[*(Europe 2020 indicators)*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/europe_2020_indicators/quality) | 4.3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*Quality reporting*.](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/quality_reporting) |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.6 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Посилання** | **Орієнтація на Якість** | **Цілісність Методології** | **Відповідні Стат. Процедури** | **Без надмірного навантаження** | **Економічність** | **Значимість** | **Точність та надійність** | **Вчасність та пунктуальність** | **Узгодженість та Співставлення** | **Доступність та Чіткість** |
| **4** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** | **14** | **15** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.7 |
| Євростат. (веб-сторінка). [*RAMON.*](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/index.cfm?TargetUrl=DSP_PUB_WELC)[*Євростат's metadata server*](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/index.cfm?TargetUrl=DSP_PUB_WELC) |  | 7.1 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*RAMON.*](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM&amp;StrGroupCode=CLASSIFIC&amp;StrLanguageCode=EN)[*Євростат's metadata server.*](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM&amp;StrGroupCode=CLASSIFIC&amp;StrLanguageCode=EN)[*Classifications*](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM&amp;StrGroupCode=CLASSIFIC&amp;StrLanguageCode=EN) |  | 7.2  7.4 |  |  |  |  |  |  | 14.2 |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*RAMON.*](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM&amp;StrGroupCode=CONCEPTS&amp;StrLanguageCode=EN)[*Євростат's metadata server.*](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM&amp;StrGroupCode=CONCEPTS&amp;StrLanguageCode=EN)[*Concepts and definitions*](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM&amp;StrGroupCode=CONCEPTS&amp;StrLanguageCode=EN) |  | 7.2 |  |  |  |  |  |  | 14.1  14.2  14.3 |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*RAMON.*](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/relations/index.cfm?TargetUrl=LST_REL)[*Євростат's metadata server. Index of*](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/relations/index.cfm?TargetUrl=LST_REL)[*correspondence tables*](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/relations/index.cfm?TargetUrl=LST_REL) |  | 7.4 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*RAMON.*](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM&amp;StrGroupCode=LEX_MANUAL&amp;StrLanguageCode=EN)[*Євростат's metadata server.*](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM&amp;StrGroupCode=LEX_MANUAL&amp;StrLanguageCode=EN)[*Legislation and methodology*](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM&amp;StrGroupCode=LEX_MANUAL&amp;StrLanguageCode=EN) |  | 7.1 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*RAMON.*](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM&amp;StrGroupCode=SCL&amp;StrLanguageCode=EN)[*Євростат’s metadata server. Standard*](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM&amp;StrGroupCode=SCL&amp;StrLanguageCode=EN)[*code lists*](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM&amp;StrGroupCode=SCL&amp;StrLanguageCode=EN) |  | 7.4 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*Recruitment*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/about_eurostat/opportunities/recruitment) |  | 7.5 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*SDMX data and*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/statistics/sdmx_data_metadata_exchange)[*metadata exchange.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/statistics/sdmx_data_metadata_exchange) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*Selected ESS*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/ess_practices/selected_ess_practices)[*practices related to: Quality*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/ess_practices/selected_ess_practices)[*Management Framework, User and*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/ess_practices/selected_ess_practices)[*Respondent Dialogue, Methodology,*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/ess_practices/selected_ess_practices)[*Metadata, Dissemination Guidelines,*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/ess_practices/selected_ess_practices)[*Quality Assurance (QA)*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/ess_practices/selected_ess_practices) |  | 7.7 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Євростат. (веб-сторінка). [*User support*.](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/help/user_support) |  |  |  |  | 10.2 |  |  |  |  | 15.3 |
| Luzi, O., Di Zio, M., Guarnera, U., Manzari, A., De Waal, T., Pannekoek, J. ...& Kilchmann, D. (2007). [*Recommended practices for*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/RPM_EDIMBUS.pdf)[*editing and imputation in cross-*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/RPM_EDIMBUS.pdf)[*sectional business surveys*.](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/RPM_EDIMBUS.pdf) Вручну розвинено в рамки Європецського Проекту ”Практичні Рекомендації з Редагування та Визначення у Поперечних Бізнес Обзорах (EDIMBUS)” з частковою фінансовою підтримкою |  |  | 8.5 |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Посилання** | **Орієнтація на Якість** | **Цілісність Методології** | **Відповідні Стат. Процедури** | **Без надмірного навантаження** | **Економічність** | **Значимість** | **Точність та надійність** | **Вчасність та пунктуальність** | **Узгодженість та Співставлення** | **Доступність та Чіткість** |
| **4** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** | **14** | **15** |
| від Євростату. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Rizzo, F. (2009). [*The census hub*](http://sdmx.org/wp-content/uploads/2009/10/1_ESTAT_census_41676356.pdf) [*project.*](http://sdmx.org/wp-content/uploads/2009/10/1_ESTAT_census_41676356.pdf)Документ представлено на глобальній конференції SDMX. Париж, Франція. За детальною інформацією по вузлу Перепису дивіться CIRCA-веб-сторінка: *Census hub public documents* |  |  |  | 9.5 | 10.2 |  |  |  |  |  |
| Zilhão, M.-J., Cardoso Santos, A., Davies, J., Howell, S. & Booleman,  M. (2003). [*State of the art concerning*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_PUBLIC/G0-LEG-20030930/DE/G0-LEG-20030930-DE.PDF) [*the auditing activity in NSI’s*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_PUBLIC/G0-LEG-20030930/DE/G0-LEG-20030930-DE.PDF) [*(Recommendation 16) FINAL*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_PUBLIC/G0-LEG-20030930/DE/G0-LEG-20030930-DE.PDF) [*REPORT.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_PUBLIC/G0-LEG-20030930/DE/G0-LEG-20030930-DE.PDF)Люксембург: Євростат. | 4.4 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Євростат та Комітет Об’єднаних Нації з Координації Статистичної Діяльності** | | | | | | | | | | |
| Євростат та Комітет Об’єднаних Нації з Координації Статистичної Діяльності. (2009). [*Revised*](http://unstats.un.org/unsd/accsub/2009docs-14th/SA-2009-12-Add3-CondensedChecklist.pdf) [*international statistical processes*](http://unstats.un.org/unsd/accsub/2009docs-14th/SA-2009-12-Add3-CondensedChecklist.pdf) [*assessment checklist. Condensed*](http://unstats.un.org/unsd/accsub/2009docs-14th/SA-2009-12-Add3-CondensedChecklist.pdf) [*version with the assessment*](http://unstats.un.org/unsd/accsub/2009docs-14th/SA-2009-12-Add3-CondensedChecklist.pdf) [*questions. Version 3.0*](http://unstats.un.org/unsd/accsub/2009docs-14th/SA-2009-12-Add3-CondensedChecklist.pdf) | 4.4 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Євростат та Комітет Об’єднаних Нації з Координації Статистичної Діяльності. (2009). [*Revised*](http://unstats.un.org/unsd/dnss/QAF_comments/ISPAC%20v3%20Nov%202009%20formated.pdf) [*international statistical processes*](http://unstats.un.org/unsd/dnss/QAF_comments/ISPAC%20v3%20Nov%202009%20formated.pdf) [*assessment checklist. Version 3.0*.](http://unstats.un.org/unsd/dnss/QAF_comments/ISPAC%20v3%20Nov%202009%20formated.pdf) | 4.4 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Франція** | | | | | | | | | | |
| Французький Національний Інститут Статистики та Економічних Досліджень - INSEE. (2007). [*Guidelines for finding a*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/GUIDELINES_FOR_BALANCE_BETWEEN_ACCURACY_AND_DELAYS.pdf) [*balance between accuracy and*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/GUIDELINES_FOR_BALANCE_BETWEEN_ACCURACY_AND_DELAYS.pdf) [*delays in the statistical surveys*.](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/GUIDELINES_FOR_BALANCE_BETWEEN_ACCURACY_AND_DELAYS.pdf)  Проект заснований Грантами Євростату в галузі якості управління та оцінки. | 4.2 |  | 8.5 |  |  |  |  |  |  |  |
| Французький Національний Інститут Статистики та Економічних Досліджень - INSEE. (веб-сторінка). *Official statistical system practices in accordance with the principles of the European Statistics* | 4.1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Посилання** | **Орієнтація на Якість** | **Цілісність Методології** | **Відповідні Стат. Процедури** | **Без надмірного навантаження** | **Економічність** | **Значимість** | **Точність та надійність** | **Вчасність та пунктуальність** | **Узгодженість та Співставлення** | **Доступність та Чіткість** |
| **4** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** | **14** | **15** |
| *Code of Practice* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Фінляндія** | | | | | | | | | | |
| Статистика Фінляндії. (2007). [*Quality*](http://www.stat.fi/org/periaatteet/laatuatilastoissa_en.html) [*guidelines for official statistics 2nd*](http://www.stat.fi/org/periaatteet/laatuatilastoissa_en.html) [*Revised Edition.*](http://www.stat.fi/org/periaatteet/laatuatilastoissa_en.html)Гельсинки, Фінляндія*.* | 4.1 |  |  |  |  |  | 12.1 |  |  |  |
| **Греція** | | | | | | | | | | |
| Nikolaidis, I. (2009). [*Quality*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/Quality%20improvement%20of%20the%20survey%20processess%20EL%202009_0.pdf) [*improvements of the survey*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/Quality%20improvement%20of%20the%20survey%20processess%20EL%202009_0.pdf) [*processes*.](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/Quality%20improvement%20of%20the%20survey%20processess%20EL%202009_0.pdf) Проект заснований Грантами Євростату. Пірей, Греція: Національна Служба Статистики Греції. | 4.4 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Болгарія** | | | | | | | | | | |
| Foldesi, E., Bauer, P., Horvath, B. & Urr, B. (2007). [*Seasonal adjustments*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/ver-1/quality/documents/SEASONAL_ADJUSTMENT_METHODS_PRACTICES.pdf) [*methods and practices.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/ver-1/quality/documents/SEASONAL_ADJUSTMENT_METHODS_PRACTICES.pdf)Проект заснований Грантами Європейської Комісії. Будапешт, Болгарія: Центральна Болгарська Служба Статистики. |  |  | 8.3 |  |  |  |  |  |  |  |
| **Міжнародна Мережа Вивчення Домогосподарств (IHSN)** | | | | | | | | | | |
| Міжнародна Мережа Вивчення Домогосподарств – IHSN. (веб-сторінка). *Anonymisation. Tools and guidelines*. |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.4 |
| Olivier Dupriez & Ernie Boyko (2010).  *Dissemination of Microdata Files. Principles, Procedures and Practices.* Міжнародна Мережа Вивчення Домогосподарств – IHSN |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.4 |
| **Міжнародний валютний фонд (IMF)** | | | | | | | | | | |
| Міжнародний валютний фонд - IMF. (2007). [*The General Data*](http://dsbb.imf.org/images/pdfs/gddsguide.pdf) [*Dissemination System. Guide for*](http://dsbb.imf.org/images/pdfs/gddsguide.pdf) [*participants and users.*](http://dsbb.imf.org/images/pdfs/gddsguide.pdf)Вашингтон, Округ Колумбія., США. |  |  | 8.6 |  |  |  | 12.3 | 13.1 |  | 15.5  15.6 |
| Міжнародний валютний фонд - IMF. (веб-сторінка). [*Reports on the*](http://www.imf.org/external/NP/rosc/rosc.aspx) [*observance of standards and codes*](http://www.imf.org/external/NP/rosc/rosc.aspx) [*(ROSCs)*](http://www.imf.org/external/NP/rosc/rosc.aspx) | 4.4 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Посилання** | **Орієнтація на Якість** | **Цілісність Методології** | **Відповідні Стат. Процедури** | **Без надмірного навантаження** | **Економічність** | **Значимість** | **Точність та надійність** | **Вчасність та пунктуальність** | **Узгодженість та Співставлення** | **Доступність та Чіткість** |
| **4** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** | **14** | **15** |
| **Міжнародна організація зі стандартизації (ISO)** | | | | | | | | | | |
| Міжнародна організація зі стандартизації - ISO. (веб-сторінка). [*ISO 9001:2008 Quality management*](http://www.iso.org/iso/catalogue_detail?csnumber=46486) [*systems - Requirements*](http://www.iso.org/iso/catalogue_detail?csnumber=46486) | 4.1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Міжнародна організація зі стандартизації - ISO. (веб-сторінка). [*ISO 19011:2011 Guidelines for*](http://www.iso.org/iso/iso_catalogue/catalogue_tc/catalogue_detail.htm?csnumber=50675) [*auditing management systems*](http://www.iso.org/iso/iso_catalogue/catalogue_tc/catalogue_detail.htm?csnumber=50675) | 4.4 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Міжнародна організація зі | 4.1 | 7.1 | 8.2 |  |  | 11.1 | 12.1 | 13.1 |  | 15.1 |
| стандартизації -ISO. (веб-сторінка). [*ISO 20252:2006 Market, opinion and*](http://www.iso.org/iso/catalogue_detail?csnumber=39339) [*social research -- Vocabulary and*](http://www.iso.org/iso/catalogue_detail?csnumber=39339) | 4.2  4.3 | 7.2 | 8.3  8.4  8.5 | 11.3 | 12.2 | 13.2  13.3  13.4 | 15.6 |
| [*service requirements*](http://www.iso.org/iso/catalogue_detail?csnumber=39339) |
| **Італія** | | | | | | | | | | |
| Італійський Національний Статистичний Інститут – ISTAT. (веб-сторінка). [*Quality*](http://www.istat.it/en/about-istat/quality) [*commitment.*](http://www.istat.it/en/about-istat/quality) | 4.1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Нідерланди** | | | | | | | | | | |
| Daas, P., Ossen, S., Vis-Visschers, R.  & Arends-Tóth, J. (2009). [*Checklist*](http://www.cbs.nl/nr/rdonlyres/0dbc2574-cdae-4a6d-a68a-88458cf05fb2/0/200942x10pub.pdf) [*for the quality evaluation of*](http://www.cbs.nl/nr/rdonlyres/0dbc2574-cdae-4a6d-a68a-88458cf05fb2/0/200942x10pub.pdf) |  |  | 8.1  8.8  8.9 |  | 10.3 |  |  |  |  |  |
| [*administrative data sources.*](http://www.cbs.nl/nr/rdonlyres/0dbc2574-cdae-4a6d-a68a-88458cf05fb2/0/200942x10pub.pdf) |
| Гаага/Герлен, Нідерланди: |
| Статистика Нідерландів. |
| Van Nederpelt, P. (2009). [*Checklist*](http://www.oqrm.org/English/2009_Checklist_Quality_of_Statistical_Output.pdf) [*quality of statistical output.*](http://www.oqrm.org/English/2009_Checklist_Quality_of_Statistical_Output.pdf)Гаага/Герлен, Нідерланди: Статистика Нідерландів. | 4.3 |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.7 |
| Van Nederpelt, P. (2011). [*Attributes of*](http://www.oqrm.org/English/2011_Attributes_of_quality_reports.pdf) [*quality reports.*](http://www.oqrm.org/English/2011_Attributes_of_quality_reports.pdf) Гаага/Герлен, Нідерланди: Статистика Нідерландів. |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.7 |
| Van Nederpelt, P. (2012) [*Object-*](http://www.oqrm.org/English/) [*oriented Quality and Risk*](http://www.oqrm.org/English/) [*Management (OQRM).*](http://www.oqrm.org/English/)Alphen aan den Rijn, Нідерланди: MicroData. | 4.1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Організація з Економічної Співпраці та Розвитку (OECD)** | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Посилання** | **Орієнтація на Якість** | **Цілісність Методології** | **Відповідні Стат. Процедури** | **Без надмірного навантаження** | **Економічність** | **Значимість** | **Точність та надійність** | **Вчасність та пунктуальність** | **Узгодженість та Співставлення** | **Доступність та Чіткість** |
| **4** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** | **14** | **15** |
| Di Fonzo, T. (2005). [*The OECD project*](http://www.oecd.org/dataoecd/55/17/35010765.pdf)[*on revisions analysis: First elements*](http://www.oecd.org/dataoecd/55/17/35010765.pdf)[*for discussion*.](http://www.oecd.org/dataoecd/55/17/35010765.pdf) OECD Короткотермінові Експертні Групи Економічної Статистики (STESEG). |  |  |  |  |  |  | 12.3 |  |  |  |
| McKenzie, R. & Gamba, M. (2008). [*Data and metadata requirements for*](http://www.oecd.org/dataoecd/47/15/40315408.pdf)[*building a real-time database to*](http://www.oecd.org/dataoecd/47/15/40315408.pdf)[*perform revisions analysis.*](http://www.oecd.org/dataoecd/47/15/40315408.pdf)Технічний Звіт, OECD/Євростат Цільова Група з «Проведення переглядових аналізів економічної статистики менше року». |  |  |  |  |  |  | 12.3 |  |  |  |
| McKenzie, R. & Gamba, M. (2008). [*Interpreting the results of revision*](http://www.oecd.org/dataoecd/47/18/40315546.pdf)[*analyses: Recommended summary*](http://www.oecd.org/dataoecd/47/18/40315546.pdf)[*statistics*.](http://www.oecd.org/dataoecd/47/18/40315546.pdf) Технічний Звіт, OECD/Євростат Цільова Група з «Проведення переглядових аналізів економічної статистики менше року» |  |  |  |  |  |  | 12.3 |  |  |  |
| Модель Типової Вартості (SCM) Мережа. (2005). [*International standard cost*](http://www.oecd.org/dataoecd/32/54/34227698.pdf)[*model manual. Measuring and*](http://www.oecd.org/dataoecd/32/54/34227698.pdf)[*reducing administrative burdens for*](http://www.oecd.org/dataoecd/32/54/34227698.pdf)[*businesses.*](http://www.oecd.org/dataoecd/32/54/34227698.pdf) |  |  |  | 9.1  9.2 |  |  |  |  |  |  |
| **Організація з Економічної Співпраці та Розвитку (OECD) та Євростат** | | | | | | | | | | |
| OECD та Євростат. (веб-сторінка). [*Guidelines on revisions policy and*](http://www.oecd.org/document/21/0%2C3746%2Cen_2649_33715_40016853_1_1_1_1%2C00.html)[*analysis*.](http://www.oecd.org/document/21/0%2C3746%2Cen_2649_33715_40016853_1_1_1_1%2C00.html) |  |  | 8.6 |  |  |  |  |  |  |  |
| **Португалія** | | | | | | | | | | |
| Статистика Португалії. (2008). [*Dissemination Policy,*](http://www.ine.pt/ngt_server/attachfileu.jsp?look_parentBoui=55229723&amp;att_display=n&amp;att_download=y)Лісабон, Португалія |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.1 |
| Статистика Португалії. (2008). [*Revision*](http://www.ine.pt/ngt_server/attachfileu.jsp?look_parentBoui=70086429&amp;att_display=n&amp;att_download=y)[*policy.*](http://www.ine.pt/ngt_server/attachfileu.jsp?look_parentBoui=70086429&amp;att_display=n&amp;att_download=y)Португалія |  |  |  |  |  |  | 12.3 |  |  |  |
| **Конференції з якості** | | | | | | | | | | |
| 2010 Європейські конференції з якості в офіційній статистиці. (веб-сторінка).  [*Session nine: quality reporting*](http://q2010.stat.fi/sessions/session-9/) |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.6  15.7 |
| Євростат. (веб-сторінка). [*Quality*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/ess_practices/quality_conferences) |  | 7.7 |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Посилання** | **Орієнтація на Якість** | **Цілісність Методології** | **Відповідні Стат. Процедури** | **Без надмірного навантаження** | **Економічність** | **Значимість** | **Точність та надійність** | **Вчасність та пунктуальність** | **Узгодженість та Співставлення** | **Доступність та Чіткість** |
| **4** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** | **14** | **15** |
| [*conferences*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/ess_practices/quality_conferences) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Janssen, B. (2006). [*Web data*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/ver-1/quality/documents/WEB_DATA_COLLECTION_IN_A_MIXED_MODE_APPROACH_EXPERIMENT_.pdf) [*collection in a mixed mode approach:*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/ver-1/quality/documents/WEB_DATA_COLLECTION_IN_A_MIXED_MODE_APPROACH_EXPERIMENT_.pdf) [*an experiment*.](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/ver-1/quality/documents/WEB_DATA_COLLECTION_IN_A_MIXED_MODE_APPROACH_EXPERIMENT_.pdf) Документ представлено на 2006 Європейська Конференція з Якості Обзорів Статистики. Кардіфф, Великобританія. |  |  | 8.4 |  |  |  |  |  |  |  |
| Marker, D. A. (2004). [*Using real-time*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/ver-1/quality/documents/USING_REAL-TIME_PROCESS_MEASURES_TO_IMPROVE_DATA_COLLECT.pdf) [*process measures to improve data*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/ver-1/quality/documents/USING_REAL-TIME_PROCESS_MEASURES_TO_IMPROVE_DATA_COLLECT.pdf) [*collection*.](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/ver-1/quality/documents/USING_REAL-TIME_PROCESS_MEASURES_TO_IMPROVE_DATA_COLLECT.pdf) Документ представлено на 2004 Європейська Конференція з Якості Обзорів Статистики. Майнц, Германія. |  |  | 8.4 |  |  |  |  |  |  |  |
| Mazziotta, M. & Solari, F. (2006). [*Estimation of the interviewer effect*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/ESTIMATION%20OF%20THE%20INTERVIEWER%20EFFECT%20BY_IT_2006_EN_%20Q200.pdf) [*by generalized interpenetrating*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/ESTIMATION%20OF%20THE%20INTERVIEWER%20EFFECT%20BY_IT_2006_EN_%20Q200.pdf) [*sampling*.](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/ESTIMATION%20OF%20THE%20INTERVIEWER%20EFFECT%20BY_IT_2006_EN_%20Q200.pdf)  Документ представлено на 2006 Європейська Конференція з Якості Обзорів Статистики. Кардіфф, Великобританія. |  |  | 8.4 |  |  |  |  |  |  |  |
| Mittag, H.-J. (2004). [*Dynamic data*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/DYNAMIC%20DATA%20PRESENTATION%20AND%20INTERACTIVE%20PUBLICATION_ES.pdf) [*presentation and interactive*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/DYNAMIC%20DATA%20PRESENTATION%20AND%20INTERACTIVE%20PUBLICATION_ES.pdf) [*publication for official statistics.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/DYNAMIC%20DATA%20PRESENTATION%20AND%20INTERACTIVE%20PUBLICATION_ES.pdf)Документ представлено на 2004 Європейська Конференція з Якості Обзорів Статистики. Майнц, Германія. |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.2 |
| Penlington, R. (2004). [*MetaStore - A*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/METASTORE%20CENTRAL%20REPOSITORY%20FOR%20MANAGING.pdf) [*central repository for managing*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/METASTORE%20CENTRAL%20REPOSITORY%20FOR%20MANAGING.pdf) [*statistical metadata at the OECD.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/METASTORE%20CENTRAL%20REPOSITORY%20FOR%20MANAGING.pdf)Документ представлено на 2004 Європейська Конференція з Якості Обзорів Статистики. Майнц, Германія |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.5 |
| Penlington, R. (2006). [*Optimizing Data*](http://www.ons.gov.uk/ons/media-centre/events/past-events/q2006---european-conference-on-quality-in-survey-statistics-24-26-april-2006/agenda/session-2-wednesday.pdf) [*Accessibility via Reference Metadata*](http://www.ons.gov.uk/ons/media-centre/events/past-events/q2006---european-conference-on-quality-in-survey-statistics-24-26-april-2006/agenda/session-2-wednesday.pdf) [*Management Principles.*](http://www.ons.gov.uk/ons/media-centre/events/past-events/q2006---european-conference-on-quality-in-survey-statistics-24-26-april-2006/agenda/session-2-wednesday.pdf)Документ представлено на 2006 Європейська Конференція з Якості Обзорів Статистики. Кардіфф, Великобританія |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.5 |
| Rouhuvirta, H. (2006). [*Methodologically Oriented Metadata*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/COSSI%20METHODOLOGICALLY%20ORIENTED%20METADATA%20_FI_2006_EN_Q20.pdf) [*Framework for Enhanced Quality*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/COSSI%20METHODOLOGICALLY%20ORIENTED%20METADATA%20_FI_2006_EN_Q20.pdf) |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.5 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Посилання** | **Орієнтація на Якість** | **Цілісність Методології** | **Відповідні Стат. Процедури** | **Без надмірного навантаження** | **Економічність** | **Значимість** | **Точність та надійність** | **Вчасність та пунктуальність** | **Узгодженість та Співставлення** | **Доступність та Чіткість** |
| **4** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** | **14** | **15** |
| [*Information of Statistics.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/COSSI%20METHODOLOGICALLY%20ORIENTED%20METADATA%20_FI_2006_EN_Q20.pdf)Документ представлено на 2006 Європейська Конференція з Якості Обзорів Статистики. Кардіфф, Великобританія. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Seljak, R. (2006). [*Estimation of*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/ESTIMATION%20OF%20STANDARD%20ERROR%20OF%20INDICES%20IN%20THE%20SAMPLING.pdf) [*standard error of indices in the*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/ESTIMATION%20OF%20STANDARD%20ERROR%20OF%20INDICES%20IN%20THE%20SAMPLING.pdf) [*sampling business surveys.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/ESTIMATION%20OF%20STANDARD%20ERROR%20OF%20INDICES%20IN%20THE%20SAMPLING.pdf)  Документ представлено на 2006 Європейська Конференція з Якості Обзорів Статистики. Кардіфф, Великобританія |  |  | 8.3 |  |  |  |  |  |  |  |
| **Обмін Статистичними даними та матаданими (SDMX)** | | | | | | | | | | |
| SDMX організація. (веб-сторінка). [*SDMX. Statistical data and metadata*](http://sdmx.org/) [*exchange*](http://sdmx.org/) |  |  |  |  | 10.2 |  |  |  |  |  |
| **Швеція** | | | | | | | | | | |
| Cassel, C. (2006). [*Measuring customer*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/CUSTOMER%20SATISFACTION%20SURVEYS_SE_2006_EN_1.pdf) [*satisfaction, a methodological*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/CUSTOMER%20SATISFACTION%20SURVEYS_SE_2006_EN_1.pdf) [*guidance.*](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/quality/documents/CUSTOMER%20SATISFACTION%20SURVEYS_SE_2006_EN_1.pdf)Статистика Швеції. |  |  |  |  |  | 11.3 |  |  |  |  |
| Öller, L-E., Teterukovsky, A. (2006*).* [*Quantifying the quality of*](http://www.scb.se/statistik/_publikationer/OV9999_2006A01_BR_X103OP0601.pdf) [*macroeconomic variables.*](http://www.scb.se/statistik/_publikationer/OV9999_2006A01_BR_X103OP0601.pdf)Оребо, Швеція. Статистика Швеції. | 4.3 |  |  |  |  |  | 12.3 |  |  |  |
| **Економічна Комісія Об’єднаних Націй для Європи (UNECE)** | | | | | | | | | | |
| Економічна Комісія Об’єднаних Націй для Європи - UNECE. (1995).  [*Guidelines for the modelling of*](http://www.unece.org/fileadmin/DAM/stats/publications/metadatamodeling.pdf) [*statistical data and metadata*.](http://www.unece.org/fileadmin/DAM/stats/publications/metadatamodeling.pdf) Конференція Європейських Статистів. Методологічні матеріали. Женева, Швейцарія |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.5 |
| Економічна Комісія Об’єднаних Націй для Європи - UNECE. (2000).  [*Guidelines for statistical metadata on*](http://www.unece.org/fileadmin/DAM/stats/publications/metadata.pdf) [*the Internet.*](http://www.unece.org/fileadmin/DAM/stats/publications/metadata.pdf)Конференція Європейських Статистів. Статистичні стандарти та досліди - № 52. Женева, Швейцарія |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.5 |
| Економічна Комісія Об’єднаних Націй для Європи - UNECE. (2000).  [*Terminology on Statistical Metadata.*](http://www.unece.org/fileadmin/DAM/stats/publications/53metadaterminology.pdf) |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.5 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Посилання** | **Орієнтація на Якість** | **Цілісність Методології** | **Відповідні Стат. Процедури** | **Без надмірного навантаження** | **Економічність** | **Значимість** | **Точність та надійність** | **Вчасність та пунктуальність** | **Узгодженість та Співставлення** | **Доступність та Чіткість** |
| **4** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** | **14** | **15** |
| Конференція Європейських Статистів. Статистичні стандарти та досліди - № 53. Женева, Швейцарія |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Економічна Комісія Об’єднаних Націй для Європи - UNECE. (2003).  [*Statistical confidentiality and access*](http://www.unece.org/fileadmin/DAM/stats/publications/statistical.confidentiality.pdf) [*to microdata.*](http://www.unece.org/fileadmin/DAM/stats/publications/statistical.confidentiality.pdf)Протоколи Семінару 2003 Конференція Європейських Статистів. Женева, Швейцарія |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.4 |
| Економічна Комісія Об’єднаних Націй для Європи - UNECE. (2007).  [*Managing statistical confidentiality*](http://www.unece.org/fileadmin/DAM/stats/publications/Managing.statistical.confidentiality.and.microdata.access.pdf) [*and microdata access: principles and*](http://www.unece.org/fileadmin/DAM/stats/publications/Managing.statistical.confidentiality.and.microdata.access.pdf) [*guidelines of good practice.*](http://www.unece.org/fileadmin/DAM/stats/publications/Managing.statistical.confidentiality.and.microdata.access.pdf)Нью Йорк та Женева. Об’єднані Нації |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.4 |
| Економічна Комісія Об’єднаних Націй для Європи - UNECE. (2009). [*Making*](http://www.unece.org/stats/documents/writing) [*data meaningful. Part 1. A guide to*](http://www.unece.org/stats/documents/writing) [*writing stories about numbers*.](http://www.unece.org/stats/documents/writing)  Женева, Швейцарія  Економічна Комісія Об’єднаних Націй для Європи - UNECE. (2009). [*Making*](http://www.unece.org/stats/documents/writing) [*data meaningful. Part 2. A guide to*](http://www.unece.org/stats/documents/writing) [*presenting statistics*.](http://www.unece.org/stats/documents/writing) Женева, Швейцарія  Економічна Комісія Об’єднаних Націй для Європи - UNECE. (2011). [*Making*](http://www.unece.org/stats/documents/writing) [*data meaningful. Part 3. A guide to*](http://www.unece.org/stats/documents/writing) [*communicating with the media*.](http://www.unece.org/stats/documents/writing)  Женева, Швейцарія |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.1 |
| Економічна Комісія Об’єднаних Націй для Європи - UNECE. (2009).  [*Principles and Guidelines on*](http://www.unece.org/fileadmin/DAM/stats/publications/Confidentiality_aspects_data_integration.pdf) [*Confidentiality Aspects of Data*](http://www.unece.org/fileadmin/DAM/stats/publications/Confidentiality_aspects_data_integration.pdf) [*Integration Undertaken for Statistical*](http://www.unece.org/fileadmin/DAM/stats/publications/Confidentiality_aspects_data_integration.pdf) [*or Related Research Purposes*.](http://www.unece.org/fileadmin/DAM/stats/publications/Confidentiality_aspects_data_integration.pdf)  Конференція Європейських Статистів. Женева, Швейцарія |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.4 |
| Економічна Комісія Об’єднаних Націй |  |  | 8.5 |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Посилання** | **Орієнтація на Якість** | **Цілісність Методології** | **Відповідні Стат. Процедури** | **Без надмірного навантаження** | **Економічність** | **Значимість** | **Точність та надійність** | **Вчасність та пунктуальність** | **Узгодженість та Співставлення** | **Доступність та Чіткість** |
| **4** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** | **14** | **15** |
| для Європи - UNECE. (2010). [*Handbook on Population and*](http://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesF/seriesf_82rev1e.pdf) [*Housing Census Editing - Rev. 1.*](http://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesF/seriesf_82rev1e.pdf)Нью Йорк, США. Об’єднані Нації |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Економічна Комісія Об’єднаних Націй для Європи - UNECE (2011): [*Using*](http://www1.unece.org/stat/platform/download/attachments/8193015/Using%2BAdministrative%2BSources%2BFinal%2Bfor%2Bweb.pdf?version=1) [*Administrative and Secondary*](http://www1.unece.org/stat/platform/download/attachments/8193015/Using%2BAdministrative%2BSources%2BFinal%2Bfor%2Bweb.pdf?version=1) [*Sources for Official Statistics: A*](http://www1.unece.org/stat/platform/download/attachments/8193015/Using%2BAdministrative%2BSources%2BFinal%2Bfor%2Bweb.pdf?version=1) [*Handbook of Principles and*](http://www1.unece.org/stat/platform/download/attachments/8193015/Using%2BAdministrative%2BSources%2BFinal%2Bfor%2Bweb.pdf?version=1) [*Practices*.](http://www1.unece.org/stat/platform/download/attachments/8193015/Using%2BAdministrative%2BSources%2BFinal%2Bfor%2Bweb.pdf?version=1) Нью Йорк та Женева |  |  |  | 9.4 |  |  |  |  |  |  |
| Економічна Комісія Об’єднаних Націй для Європи - UNECE (веб-сторінка): [*The*](http://www1.unece.org/stat/platform/display/metis/The%2BCommon%2BMetadata%2BFramework) [*common metadata framework*.](http://www1.unece.org/stat/platform/display/metis/The%2BCommon%2BMetadata%2BFramework) Нью Йорк та Женева |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.1  15.5 |
| Економічна Комісія Об’єднаних Націй для Європи - UNECE. (веб-сторінка).  [*The Generic statistical business*](http://www1.unece.org/stat/platform/display/metis/The%2BGeneric%2BStatistical%2BBusiness%2BProcess%2BModel/) [*process model*.](http://www1.unece.org/stat/platform/display/metis/The%2BGeneric%2BStatistical%2BBusiness%2BProcess%2BModel/) Версія 4.0, затверджена METIS Steering Group в квітні 2009 | 4.1 |  |  |  | 10.4 |  |  |  |  |  |
| Економічна Комісія Об’єднаних Націй для Європи - UNECE. (веб-сторінка).  [*Statistical data editing. Vol. 3: impact*](http://www.unece.org/stats/publications/editing/SDE3.html) [*on data quality.*](http://www.unece.org/stats/publications/editing/SDE3.html) |  |  | 8.5 |  |  |  |  |  |  |  |
| Економічна Комісія Об’єднаних Націй для Європи – UNECE. (веб-сторінка)*.*  [*Statistical metadata- METIS*](http://www.unece.org/stats/archive/04.01d.e.html) |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.5 |
| **Статистичний Підрозділ Об’єднаних Націй (UNSD)** | | | | | | | | | | |
| Статистичний Підрозділ Об’єднаних Націй - UNSD. (веб-сторінка). [*Methods and*](http://unstats.un.org/unsd/methods.htm) [*classifications*](http://unstats.un.org/unsd/methods.htm) |  | 7.1 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Великобританія** | | | | | | | | | | |
| Офіс Національної Статистики-ONS. (2004) [*National statistics code of*](http://www.ons.gov.uk/ons/guide-method/the-national-statistics-standard/code-of-practice/protocols/protocol-on-revisions.pdf) [*practice. Protocol of revisions.*](http://www.ons.gov.uk/ons/guide-method/the-national-statistics-standard/code-of-practice/protocols/protocol-on-revisions.pdf)  Ньюпорт, Великобританія. |  |  | 8.6 |  |  |  |  | 13.5 |  |  |
| Офіс Національної Статистики Великобританії –ONS. (веб-сторінка).  [*Guidelines for measuring statistical*](http://www.ons.gov.uk/ons/guide-method/method-quality/quality/guidelines-for-measuring-statistical-quality/index.html) | 4.1 |  |  |  |  |  | 12.1 |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Посилання** | **Орієнтація на Якість** | **Цілісність Методології** | **Відповідні Стат. Процедури** | **Без надмірного навантаження** | **Економічність** | **Значимість** | **Точність та надійність** | **Вчасність та пунктуальність** | **Узгодженість та Співставлення** | **Доступність та Чіткість** |
| **4** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** | **14** | **15** |
| [*quality*](http://www.ons.gov.uk/ons/guide-method/method-quality/quality/guidelines-for-measuring-statistical-quality/index.html) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Сполучені Штати Америки** | | | | | | | | | | |
| Адміністрація Білого Дому. Служба управління та бюджету. (2006). [*Standards and guidelines for*](http://www.whitehouse.gov/sites/default/files/omb/assets/omb/inforeg/statpolicy/standards_stat_surveys.pdf) [*statistical surveys.*](http://www.whitehouse.gov/sites/default/files/omb/assets/omb/inforeg/statpolicy/standards_stat_surveys.pdf)Вашингтон, США. | 4.2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Всесвітній Консорціум Мережі-W3C** | | | | | | | | | | |
| Всесвітній Консорціум Мережі-W3C. (веб-сторінка). [*Web content accessibility*](http://www.w3.org/TR/WCAG/) [*guidelines (WCAG) 2.0*.](http://www.w3.org/TR/WCAG/) W3C Рекомендації; грудень 2008 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 15.2 |

**Інші рамки забезпечення якості**

* + [*Data quality assessment framework (DQAF).*](http://dsbb.imf.org/Pages/DQRS/DQAF.aspx)Міжнародний валютний фонд – IMF:
  + [*Generic national quality assurance framework (NQAF).*](http://unstats.un.org/unsd/dnss/QualityNQAF/nqaf.aspx)Статистичний Підрозділ Об’єднаних Націй – UNSD.
* [*Proposal for the structure of a regional code of good statistical practice for Latin America and*](http://www.dane.gov.co/files/noticias/BuenasPracticas_en.pdf) [*the Caribbean*.](http://www.dane.gov.co/files/noticias/BuenasPracticas_en.pdf) Робоча група з укріплення організаційних структур (Євростат, DANE, Об’єднані Нації та CEPAL)
* [*Statistics Canada's Quality Assurance Framework.*](http://www.statcan.gc.ca/bsolc/olc-cel/olc-cel?lang=eng&amp;catno=12-586-X)Статистика Канади.
* [*Standard for statistical processes 2011.*](http://www.oqrm.org/English/2011_Standards_for_statistical_processes_2011.pdf)Статистика Нідерландів.